

L'abbé L.N. Raymond

UN RAPIDE ECHAPPE AU DESASTRE

UN RAIL BRISE A SON PASSAGE, A STE-HELENE

M. Albert Martineau, un ouvrier, est atteint au visage par un éclat du rail et à la mâchoire fracturée. — Le train roulait à toute vitesse vers Saint-Hyacinthe et Montréal.

A L'HOPITAL

Les passagers du rapide Halifax-Montréal sur le *Canadien National*, l'*Ocean Limited*, l'ont échappé belle mardi matin, vers 7 h 37, et sans en rien savoir. Comme le train passait à la station de Sainte-Hélène de Bagot, un rail se brisa soudain en trois morceaux, dans sa partie supérieure. Les éclats volèrent, et l'un d'eux blessa gravement un employé de la compagnie, mais le train continua sa route sans que personne à bord se fût aperçu des risques courus. Le train roulait alors à toute vitesse, dans la direction de Saint-Hyacinthe et de Montréal. Un ouvrier employé aux réparations de la station de Sainte-Hélène, M. Albert Martineau, de Saint-Apollinaire, fut atteint au visage par un éclat du rail brisé. On le releva sans connaissance et le Dr Charles-Emile Auger, de Sainte-Hélène, fut mandé. Il constata que le blessé souffrait d'une fracture de la mâchoire et il ordonna son transport à l'hôpital de Drummondville.

L'EXPOSITION PROVINCIALE DE RENARDS

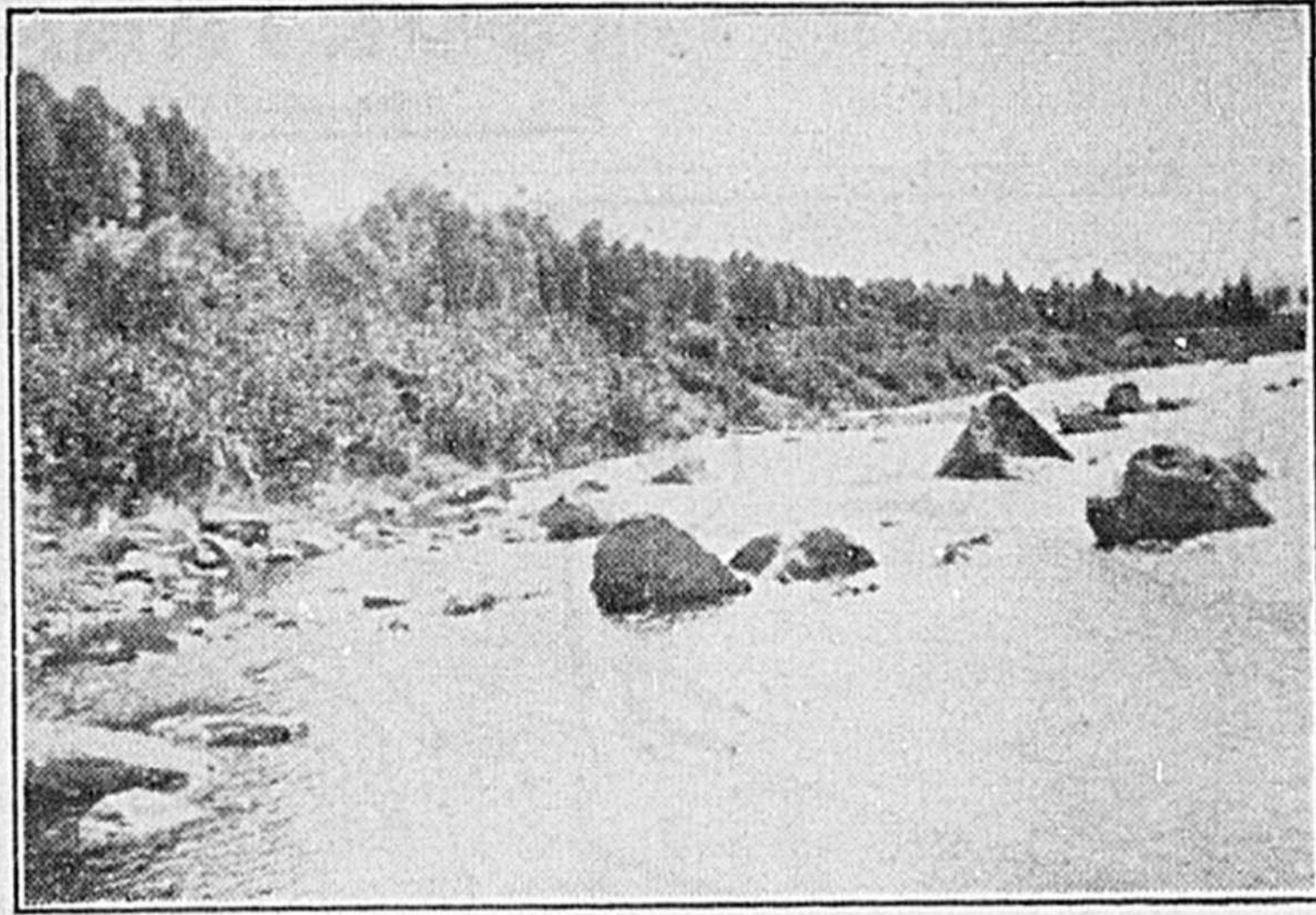
Elle se tiendra ici, à partir du 30 novembre. — Banquet en l'honneur de l'hon. Bona Dussault, ministre de l'Agriculture.

Une exposition provinciale des renards argentés sera tenue du 30 novembre au 3 décembre dans la ville de Saint-Hyacinthe, comme l'a annoncé jeudi le service de la Publicité du ministère de l'Agriculture. Le 1er décembre, un banquet sera donné en l'honneur de M. Bona Dussault, ministre de l'Agriculture, que l'on nommera patron de l'Ordre du Mérite Vulpicole. Au cours de cette manifestation, plusieurs décorations seront décernées dans les différentes sections de l'Ordre du Mérite Vulpicole. Recevront la médaille de Commandeur: M. Albert Rioux, sous-ministre de l'Agriculture; M. le Dr Arthur Leclerc, M.P.P., le Dr J.-M. Veilleux, le Dr J.-P.-E. Rheaault et M. J.-R. Grégoire, de Saint-Hyacinthe; la médaille de Chevalier sera décernée à M. l'abbé Brown, curé de St-Frédéric de Beauce, M. Emery Fleury, M.P.P., de Nicolet; M. le notaire N.-U. Fréchette, M. Omer Lussier, de Saint-Hyacinthe, M. Emile Nicol, de St-Pie et M. Eugène Morin, de Carleton-sur-Mer, directeur du service des Ventes au ministère des Pêcheries. Recevront la médaille d'Officier du Mérite Vulpicole: M. Roland Dallaire, de St-Evariste de Beauce; M. J.-S.-N. Turcotte, de Normandin; Georges Tremblay, de St-Gédéon et M. F.-X. Bouchard, de Roberval.

C'est l'hon. M. Antonio Elie qui remettra les décorations lors

Nos ateliers au travail

NOTRE PETIT PAYS



De grosses roches calcaires mettent du pittoresque dans la rivière Noire, dans la région de Milton, comté de Shefford.

Le Club de l'U. Nationale s'est réorganisé sur des bases nouvelles à S.-Hya.

Le club réunit ensemble les comtés de Saint-Hyacinthe et de Bagot. — Un comité provisoire s'occupera de recrutement. — Directeurs dans nos diverses paroisses.

M. A.-J. GAUDREAU, PRESIDENT

Le Club de l'Union Nationale des comtés de Saint-Hyacinthe et de Bagot, a été réorganisé sur des bases nouvelles, au cours d'une assemblée à laquelle prirent part des représentants des diverses paroisses des comtés intéressés. Un comité provisoire qui s'occupera de recrutement a été formé. M. A.-J. Gaudreau, de cette ville, a été choisi comme président, M. Alfred Marquette, de Sainte-Rosalie, comme vice-président, et M. Joseph Brodeur, de Saint-Simon de Bagot, comme secrétaire. Les représentants de la ville dans le comité seront nommés incessamment. Quant à ceux des campagnes, ce sont:

Pour le comté de Saint-Hyacinthe, MM. Amédée Lamoureux et Achille Brabant, Saint-Jude; Henri Morier et Gérard Beauregard, Saint-Damase; Louis Benoit et Octave Chicoine, Saint-Charles; C. Leroux et Ovide Sénécal, Sainte-Madeleine; Existe Leblanc et Damase Lapière, Saint-Barnabé; Zéphir Côté et William Bousquet, La Présentation; Uldéric Boulay, Saint-Thomas d'Aquin; le Dr J.-B. Richard et Georges Bousquet, Saint-Denis-sur-Richelieu; Adolphe Plante et Albert Janson, Saint-Bernard; Joseph Laplante et Norbert Aubertin, La Providence; Omer Lemay et Jacob Messier, Saint-Joseph-sur-Yamaska; Henri Cordeau et Georges Saint-Pierre, Notre-Dame de Saint-Hyacinthe.

Pour le comté de Bagot: MM. Arthur Cabana et Joseph Lemieux, Sainte-Rosalie; J.-A. Brodeur et Guillaume Cournoyer, Saint-Simon; Emery Lafontaine et Alfred Lafleur, Saint-Hugues; Joseph Proulx et

du banquet de l'exposition de Saint-Hyacinthe. M. J.-P.-E. Rheaault, assistant-secrétaire de l'Association des Eleveurs de Renards de la province de Québec, attire d'une façon toute spéciale l'attention des éleveurs sur l'importance de cette exposition qui se tiendra du 30 novembre au 3 décembre à Saint-Hyacinthe. On verra là, en particulier, les plus beaux sujets qui ont été primés lors des quinze dernières expositions régionales tenues dans différents comtés de la province. La direction de l'Association des Eleveurs de la province de Québec compte faire de cette manifestation un succès sans précédent.

LES TRACES DU FEU PRESQUE DISPARUES

Après une semaine de travail incessant, il n'y paraît à peu près plus. — Tous les services ont été réorganisés. — Le journal de cette semaine est imprimé sur nos presses.

ON SE MULTIPLIE

Si le feu a ravagé l'établissement de la *Cie d'Imprimerie et de Comptabilité, Limitée*, de cette ville, editrice du *Courrier de Saint-Hyacinthe*, il n'y paraît presque plus. Moins d'une semaine après l'incendie, l'immeuble a été remis en ordre, les machines réparées, les magasins nettoyés. Le travail a repris presque régulièrement et le journal de cette semaine a été composé et imprimé dans ses ateliers, comme si de rien n'était. Dans les premiers jours qui suivirent l'incendie, deux équipes d'hommes travaillèrent 24 heures par jour pour remettre les choses en état, sous la direction de M. Conrad Morin, architecte. Aidé d'un mécanicien expert, mandaté de Montréal, le personnel de l'établissement s'occupa sans délai de la machinerie et du matériel d'imprimerie, et tout fonctionne déjà comme aux meilleurs jours. Il a fallu se multiplier à certains moments, mais tous les employés manifestèrent, à l'endroit des directeurs de la maison, un esprit de coopération qui facilita grandement les choses. Dès vendredi dernier, les ajustements exigés par les compagnies d'assurance étaient terminés et l'on se mit immédiatement à l'oeuvre. Aucun employé n'eut à subir de perte de temps, et c'est à peine si, après un arrêt de quelques jours, la clientèle se sera aperçue d'un retard dans la production. L'*Imprimerie Yamaska* fut mise à la disposition des directeurs de la compagnie, dès la nuit de l'incendie, mais c'est à peine si l'on eut à se prévaloir de services confraternels pour la publication du *Courrier* de la semaine dernière.

M. LABARRE EST CONDAMNE A 3 ANS DE REFORME

Il était un des quatre prisonniers qui s'évadèrent de la prison de Saint-Hyacinthe. — Son compagnon, John Bester, connaît son sort le 1er décembre.

Deux des quatre prisonniers qui se sont évadés le 10 novembre de la prison commune de Saint-Hyacinthe, et qui ont été arrêtés depuis, ont comparu mercredi devant le magistrat de district Emile Marin. L'un d'eux, Maurice Labarre, de Kingsey Falls, âgé seulement de 15 ans, comme il a été révélé à l'interrogatoire, a été condamné à trois ans de détention à l'Ecole de Réforme. L'autre, John Bester, âgé de 26 ans, de Gaspé, recevra sa sentence le 1er décembre. Les deux autres évadés sont Thomas Saint-Laurent, 26 ans, de Chicoutimi, et Lucien Lupien, alias Paul-Emile Bastien. Ils auraient été arrêtés au cours de la semaine dernière, par des agents de la Sûreté provinciale, et conduits à Montréal. Aucun rapport sur leur arrestation n'a été communiqué officiellement à Saint-Hyacinthe. Saint-Laurent était un chemineau, et Lupien était accusé de vol avec effraction dans les gares du *Quebec Southern Counties Railway*, à Rougemont et à Saint-Paul d'Abbotsford, au cours de l'été dernier. Les quatre hommes s'évadèrent de la prison de Saint-Hyacinthe après s'être saisi du géolier, M. Roméo Robert, et l'avoir enfermé dans une cellule.

On retrouve un second cadavre

Un second cadavre de la tragédie d'auto du 15 novembre, à Saint-Hyacinthe, a été retrouvé dimanche dernier dans la rivière Yamaska, au bout de la rue Mondor. C'est celui de M. Donat Paré, de Saint-Liboire. Il avait sauté la digue de la compagnie *Pennan's* et avait dérivé sur une longueur d'un mille et demi environ. Il fut trouvé par un garçonnet du nom de Laurent Frappier, 15 ans, qui jouait avec des compagnons sur le bord de l'eau. Le cadavre flottait sur l'eau, à demi échoué sur une grève de sable. Frappier avertit la police. Le sous-chef Adrien Malo et le constable Roméo Brodeur se rendirent sur les lieux et le repêchèrent. Ils le firent transporter à la morgue.

FEU MME A. VANDAL

Mme Arthur Vandal, née Eugénie Bachand, est décédée récemment à Walhalla, Dakota Nord, à l'âge de 72 ans. La défunte, autrefois de Saint-Simon de Bagot, demeurait dans le Dakota depuis 45 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Eugène, de Walhalla, et cinq filles. Elle laisse aussi de nombreux parents à Saint-Simon, Saint-Hyacinthe, Saint-Laurent et Boucherville, où elle était née.

Les hon. Elie et Dussault, M. A. Rioux à S.-Hyacinthe

L'hon. Bona Dussault, ministre de l'Agriculture dans le gouvernement Duplessis, et son sous-ministre, M. Albert Rioux, B.S.A., seront de passage à Saint-Hyacinthe, dans l'après-midi de mercredi prochain, 1er décembre, à l'occasion de l'exposition provinciale de renards argentés qui sera tenue dans notre ville, du 30 novembre au 2 décembre, inclusivement. Ils as-

sisteront au banquet qui sera donné le soir, à l'Hôtel Ottawa, et y adresseront la parole. Ils recevront tous deux des décorations de l'Ordre du Mérite Vulpicole, en même temps que 14 autres récipiendaires. Les décorations seront remises par l'hon. Antonio Elie, député de Yamaska à l'Assemblée législative, ministre sans portefeuille dans le cabinet provincial.

Faits et gestes de la semaine

Cette contestation
La cause en contestation de l'élection de M. Cyrille Dumaine, d'Upton, député de Bagot à l'Assemblée législative, reviendra devant les tribunaux à Saint-Hyacinthe, lundi prochain, 29 novembre.

Fadette conférencière
Mme Maurice Saint-Jacques, de cette ville, connue dans le monde des lettres sous le pseudonyme de *Fadette*, donnera une conférence au Cercle Universitaire de Montréal, le 4 décembre. Elle a pris comme sujet: *Voix du passé*.

Aux assises
Jean-Baptiste Plaisance, de cette ville, accusé du vol d'une bicyclette valant \$35., propriété de M. Ferrier Richard, a comparu devant le magistrat de district Emile Marin, qui l'a condamné à subir son procès au prochain terme des assises criminelles. Plaisance avait été arrêté par le détective Gustave Massue, de la Sûreté provinciale. Il fut remis en liberté, moyennant cautionnement de \$200.

Causes ajournées
Les causes suivantes ont été ajournées comme suit: Le Roi vs Roland Bergeron, 1er décembre; Le Roi vs Armand Lanoie, 3 décembre; le Roi vs Adrien Lussier, 30 novembre.

Le Dr Gilbert
Le Dr Jules Gilbert, de Granby, récemment nommé directeur de la nouvelle Unité sanitaire du comté de Shefford, doit suivre un cours de spécialisation à Saint-Hyacinthe, en vue de ses nouvelles fonctions, aux bureaux de l'Unité des comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville.

Condamnations
Charles Decelles, de cette ville, et Ovide Guillemette, de Saint-Hugues, (Bagot), ont été trouvés coupables de vente illégale de spiritueux. Ils devront faire chacun un mois de prison et payer les frais de leurs causes respectives, ou passer trois mois additionnels à l'ombre.

En prison
Paul-Emile Durocher, 22 ans, et Arthur Gosselin, 26 ans, tous deux de cette ville, accusés de vol de grain appartenant à M. Victor Tanguay, de Sainte-Rosalie, (Bagot), ont été condamnés chacun à deux mois de prison, sans option d'amende.

Feu Mme Chs Provost
Mme Vve Charles Provost, née Victorine Chagnon, est décédée ici à son domicile, 42, rue Saint-Paul, à l'âge de 81 ans et 7 mois. La défunte laisse deux fils, Omer et Auguste, de Montréal; deux filles, Mmes Emile Filibotte, (Marie-Louise), de La Providence; et Moïse Marsan, (Blanche), de cette ville. Un frère lui survit également, M. Joseph Chagnon, Montréal.

Amende de \$50.
Edmond Auclair, de Otterburn Park, Saint-Hilaire, a été condamné à \$50., d'amende et aux frais, ou à un mois de prison, pour vente de liqueurs alcooliques sans permis.

Un des orateurs
L'hon. T.-D. Bouchard, maire de Saint-Hyacinthe et député du comté à l'Assemblée législative, chef parlementaire de l'Opposition provinciale, sera l'un des orateurs à la convention annuelle de l'Association libérale Saint-Denis-Dorion, qui se tiendra ce soir à Montréal.

Pour vente de liqueurs
Arthème Lambert, de cette ville, a été condamné à une amende de \$25., et aux frais de sa cause, ou à un mois de prison, pour vente de liqueurs alcooliques sans permis.

Plusieurs championnats à l'exposition de Toronto

Les éleveurs de chevaux et de bovins Canadiens, de la région de Saint-Hyacinthe, remportent de grands succès à l'Exposition Royale de Toronto. — Les gens de chez nous détiennent plusieurs championnats.

DETAIL DES PRIX ACCORDES

Les éleveurs de chevaux et de bovins Canadiens du district de Saint-Hyacinthe ont obtenu beaucoup de succès à l'exposition Royale de Toronto, qui s'est terminée le 24 novembre.

Nous donnons ci-dessous la liste des éleveurs de la province de Québec qui ont présenté nos deux races canadiennes à cette exposition ainsi que le rapport du jugement pour chacune des sections de ces deux classes d'animaux. On constatera que les éleveurs de chez nous ont figuré avec honneur à cette grande foire que l'on considère comme l'une des plus importantes du monde entier.

Dans la classe des bovins Canadiens, M. Ernest Sylvestre a remporté le championnat junior ainsi que le grand championnat de réserve avec son jeune taureau Canadien "Fournier Champion" No 18370. Il a aussi obtenu le championnat senior de réserve avec sa vache canadienne Julie de la Victoire.

M. Edmour Gaucher, de St-Valérien, a obtenu le premier prix du troupeau senior. MM. Sylvestre et Gaucher ainsi que M. Hectance Charpentier, de Saint-Simon, ont aussi obtenu d'autres prix alléchants.

M. F. BOUDREAU DECEDE ICI A L'AGE DE 56 ANS

Le défunt, ex-échevin de notre ville, était malade depuis longtemps. — Outre sa femme, il laisse un fils et deux filles. — Les funérailles samedi.

M. Ferdinand Boudreau, épicer et ex-échevin de cette ville, est décédé jeudi matin à l'âge de 56 ans, après une longue maladie. Il avait été échevin de 1934 à 1937, alors qu'il ne brigua pas les suffrages à cause de son état de santé, et fut remplacé par M. Eugène Girard. Il représentait au conseil le quartier no 1. Outre son épouse, née Almaida Saint-Jacques, le défunt laisse un fils, Conrad, deux filles, Mlles Gracia et Gertrude Boudreau. Deux frères et quatre sœurs lui survivent également: MM. Joseph Boudreau, Springfield, Mass; Delphis, de Saint-Herménégilde; Mmes A. Leclerc, (Délina), Sherbrooke; Norbert Belleville, (Angelina), Adolphe Ménard, (Corine), de Saint-Herménégilde; Alfred Philibert, (Anna), des Etats-Unis. Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures, à la cathédrale de Saint-Hyacinthe. Avant de s'occuper de commerce, le défunt avait fait partie du corps de police de Saint-Hyacinthe, de 1909 à 1920.

Dans la classe des chevaux Canadiens, nos éleveurs ont obtenu encore plus de succès. Le championnat senior ainsi que le grand championnat a été obtenu par M. Joseph Fontaine, de Saint-Hyacinthe, avec son superbe cheval Canadien "Quito" 2180.

M. Ernest Sylvestre a obtenu le championnat senior et le grand championnat des femelles, avec sa jument canadienne *Maud* 1864. Sa jument *Black Duchess* 2112 lui a aussi mérité le championnat senior de réserve ainsi que le grand championnat de réserve. Le même a en plus obtenu le championnat junior des mâles avec son magnifique poulain canadien "Quito de la Victoire" No 2609 qui, par sa beauté et ses prouesses, s'attira l'admiration de milliers de spectateurs durant tout le temps qu'il fut exhibé dans l'immense aréna de l'exposition Royale. Fait digne de remarque, ce poulain, qui a obtenu le championnat junior, est le fils de "Quito" 2180 et de "Maud" 1864, qui ont obtenu les championnats senior et les grands championnats des mâles et des femelles de race Canadienne à cette même exposition. Il est aussi le frère maternel de "Black Duchess", la grande championne senior de réserve.

M. Alexandre Bienvenue, qui était aussi à Toronto avec un remarquable poulain de deux ans, "Best Bazola de Bécancour No 2432", a obtenu le championnat junior de réserve.

Nous offrons aux messieurs ci-haut mentionnés, ainsi qu'à tous les éleveurs de notre région qui ont ainsi honoré notre province par les succès qu'ils ont obtenus à ce grand concours national, nos plus sincères félicitations.

Section 1: taureau au-dessous d'un an: Ernest Sylvestre, Edmour Gaucher, Armand Laliberté, H. Charpentier, Léon Girardin.

Section 2: taureau d'un an et moins de deux ans: Honoré Chabot, H. Charpentier, Léon Girardin, Léon Girardin.

Section 3: taureau de deux ans et moins de 3 ans: Josaphat Laliberté, Ernest Sylvestre, Edmour E. Gaucher.

Section 4: taureau de trois ans et plus: Honoré Chabot, Edmour E. Gaucher, H. Charpentier, Léon Girardin.

Section 8: vache de trois ans et plus non en lactation: Ernest Sylvestre, Edmour Gaucher, Léon Girardin, Edmour Gaucher.

Section 9: vache sèche de 2 à 3 ans: Edmour E. Gaucher, Josaphat Laliberté, Honoré Chabot, H. Charpentier, Joseph Chabot, Léon Girardin.

Section 10: génisse de 1 à 2 ans: Joseph Chabot, Honoré Chabot, Ernest Sylvestre, H. Charpentier, Léon Girardin, H. Charpentier, Léon Girardin, E. Sylvestre, Edmour E. Gaucher. (suite en dernière page)

PAGE FÉMININE

Un conte L'Isolée...

C'est la Semaine de la Bonne.

Le saviez-vous? Et, bien que je sois laminé, comme une lame Gillette, par les mensualités de plus en plus lourdes de Sainte-Odile, je veux en cette époque de basses luttes de classes, me donner le luxe spirituel et abnégatif d'un acte de "bonté".

Alors, j'ai cherché, parmi les centaines de demandes d'articles qui attendent là, au coin de mon bureau, la plus pitoyable, la plus grise, la plus miteuse, la plus abandonnée des causes.

Et je viens la plaider devant vous.

Je la plaide avec d'autant plus de coeur que, si vous me suivez, nous allons vraiment inaugurer quelque chose de très bien.

Quel est l'être le plus malheureux sur la terre?

Ce n'est pas nécessairement un "jeune".

Les jeunes sont sympathiques, et tout le monde s'occupe des jeunes.

Ce n'est pas un "homme". Un homme se tire à peu près toujours d'affaire.

Ce n'est pas l'ouvrier, conscient et organisé, soutenu par son délégué, contreforté par son Syndicat, garanti par la Caisse de chômage et par sa retraite.

Ce n'est pas non plus le "tout à fait pauvre".

Celui-là, il est le client attiré du Bureau de bienfaisance, de la Conférence de Saint-Vincent de Paul; il est connu, et souvent aidé par beaucoup.

Dans l'immense machinerie de la vie moderne, un des êtres le plus malheureux, c'est cette femme qui, ne votant pas, n'appartenant à aucune organisation n'émargeant à aucune Caisse, était vieille, digne, craintive, n'intéresse personne.

Elle passe inaperçue dans la vie, comme le gris dans les couleurs.

Elle a tout juste assez pour ne pas mourir... Pas assez pour vivre.

Elle n'a jamais tendu la main.

Et elle expirera en silence, dans le désert d'un petit logement propre, mais sans feu, plus inconnue au milieu de la foule indifférente que le vieux loup au fond des grands bois.

Qui de vous n'a rencontré dans sa vie une pauvre vieille, visage émacié, reflétant les privations, robe propre, luisante à force d'être brossée, devenue verdâtre, de noire qu'elle était.

Elle cherche à dissimuler son filet à provisions. Elle a honte du peu qu'il contient.

On regarde? On pressent. Petite rentière? Petite retraitée aux ressources infinies? Le coeur se serre à sa vue.

A-t-elle faim? A-t-elle froid?

A-t-elle pu payer son terme? Alors que d'autres, gros et gras, pululent à tous les échos leur manque à gagner, l'humble femme ensevelit sa détresse dans une dignité muette.

On n'ose pas lui poser de questions.

Et on passe à côté d'un des drames les plus poignants de la vie contemporaine.

Celle qu'on a ainsi croisée... c'est une pauvre maman qui a tout perdu... son mari... ses enfants... sa fortune... sa santé.

C'est une institutrice qui a consacré toute sa vie aux enfants des autres.

C'est une vieille fille qui a entouré de soins, jusqu'à leur mort ses vieux parents, et souvent élevé des orphelins qui, aujourd'hui, ne la connaissent plus.

Vies et morts indignes d'un siècle qui se targue d'avoir pansé toutes les blessures, alors qu'il s'occupe surtout de celles qui lui rapportent.

Voulez-vous quelques exemples, plus précis, pris dans la vie vivante?

Ici, c'est une employée des Postes de la direction de la Seine, à la retraite depuis cinq ans. Elle vivait seule. Sa concierge s'inquiète enfin... elle ne l'a pas aperçue depuis six jours. Elle appelle la police. On ouvre la porte du petit logement, et on trouve la pauvre isolée, morte, étendue sur le parquet. Le médecin légiste affirme que la mort ne remonte qu'à quelques heures!

Ainsi donc, frappée d'une attaque de paralysie, cette femme était restée six jours sans secours.

Qui pourra dire les souffrances physiques et morales qu'elle a pu endurer avant de perdre connaissance!

Un soir, j'ai trouvé, mourant de faim dans un galetas, une pauvre vieille... premier prix de piano du Conservatoire. Elle avait tapissé le plâtras de ses quatre murs avec les affiches de ses anciennes auditions.

Quand je lui eus donné de quoi manger, elle me prit les deux mains:

— Vous m'avez apporté du pain. Mais maintenant, voulez-vous me faire un bien grand plaisir? Laissez-moi vous jouer mon morceau de concours.

Elle se mit à son piano, dernier vestige d'autrefois, et gagna pain d'hier.

Et elle joua!... elle joua!

A certains passages, elle redevenait belle de toute sa flamme de jadis.

Je pourrais continuer... Mais j'aime mieux préciser ce que j'implore de vous.

De ces isolées, s'occupe une femme admirable, Mlle J. Dubant, 5 square Delambre, Paris, XIVe.

Elle a réussi à intéresser à sa cause une femme de coeur, Mme Crave, présidente de l'Union féminine française qui lui offre une maison.

On a donc déjà la maison. Mais, cette maison, il faut l'adapter pour recevoir les "isolées" d'une manière un peu familiale.

Pour trouver la somme indispensable, nécessaire à cette adaptation, Mme Crave a obtenu l'autorisation d'une loterie qui comporte un lot par carnet de 25 billets. Beaucoup de ces lots sont importants.

Ne m'adressez pas vos offrandes à moi.

Car Sainte-Odile est terrible! Et, en cas de doute, c'est toujours à elle que je suis tenté de tout donner.

Donc, ne m'indiquez pas en tentation!

Mais faites directement vos envois à Mlle J. Dubant, 5, square Delambre, Paris, XIVe. Chèque postal 929.82.

Et comme ce prêtre grelottait quand même de froid dans sa chambre, je lui chantais l'approche du soleil. Bientôt ce serait l'été... le bel été!

Mais, secouant tristement la tête, il me dit: "Mon pauvre petit, quand on est vieux, c'est l'hiver toujours."

La cruauté de cette parole est restée dans ma mémoire.

C'est pour la diminuer chez celles qui m'apparaissent comme le plus sans défense que j'écris ces quelques lignes de pitié.

Vous le comprendrez et votre coeur y répondra tout de suite.

D'avance, je suis sûr que, là-haut, sainte Odile ne m'en voudra pas trop.

Et, au besoin, je vous ferai signe.

EN plus des nombreuses nouveautés dans la lingerie fine pour dames, un grand choix des plus jolis PYJAMAS aux couleurs et aux dessins variés vous est offert. C'est réellement un article de goût à offrir comme cadeau. Venez les voir, vous serez émerveillés.

Aussi, ligne complète de LINGERIE CHAPEAUX pour tous les goûts, à portée de toutes les bourses.

Mlle M.-LAURE LALONDE

TÉL. 213W - 119, RUE CASCADES SAINT-HYACINTHE

UN ESSAI VAUT LES MEILLEURES DESCRIPTIONS

NuBack

SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

LE COURRIER DE TANTE ODILE

Question: Auriez-vous l'obligeance de me dire ce qu'il faut faire pour me guérir d'une peau sèche? Misérable.

Réponse: Quel vilain pseudo! Il me faut changer cela tout de suite et revenir avec un nom plus gai. Il faut rendre à votre peau l'huile que lui ont enlevé les intempéries des saisons, les morsures du froid et du vent, la sécheresse des brises de l'été, les expositions au soleil, l'été, etc., etc. Une ou deux fois par semaine, donnez à votre peau le masque d'huiles chaudes. Faites suivre ce masque (qui doit rester sur votre figure au moins une heure et demie) de votre mode de nettoyage ordinaire. Et chaque soir, avant de vous mettre au lit et après vous être lavée à fond étendez une légère couche de cold cream sur votre peau. Après une semaine de ce traitement, revenez me voir. Je suis sûre de votre bonne humeur.

Question: Dites-moi, s'il vous plaît, comment faire disparaître les boutons et les points noirs de la figure. MRC.

Réponse: Lavez à fond votre figure trois fois par jour. Buvez beaucoup d'eau. Changez de serviette à chaque lavage et ne vous poudrez pas avec une poudre mais avec des feuilles de papier Kleenex ou une brosse à poudre si vos moyens le permettent. Je peux vous en procurer une pour le prix d'un dollar. Egalement, si vos moyens vous le permettent, il serait bon de vous laver la figure avec une brosse à teint et du savon de castille. Si, au bout d'un mois de ce traitement, votre peau ne

s'améliore pas, voyez un médecin. Vous souffrez sans doute d'acné.

Question: Depuis longtemps, j'étais courtisée par un jeune homme que j'aimais beaucoup. Dernièrement, j'ai cru m'apercevoir qu'il était jaloux, et pour cette raison, je l'ai renvoyé. Croyez-vous que j'ai eu tort ou non? Marceline.

Réponse: D'habitude, quand un homme est jaloux, il a quelques raisons de l'être. Les jeunes filles du Canada et des Etats-Unis ont la mauvaise habitude de flirter à propos de rien. Faites sincèrement votre examen de conscience et si vous avez quelque chose à vous reprocher, dites "mea culpa". Prenez de bonnes résolutions pour l'avenir et si vous en avez l'occasion, tâchez de montrer à ce jeune homme que vous regrettez de l'avoir chassé. Mais faites-le d'une manière toute féminine... c'est-à-dire, sans qu'il puisse crier aux quatre coins de l'horizon que vous êtes allée le chercher. Je vous parle ainsi parce que vous semblez plutôt regretter de l'avoir mis à la porte.

Question: Croyez-vous que c'est flatter pour une femme qui reçoit des compliments que son mari est joli et paraît bien par les femmes et jeunes filles qui fréquentent sa maison? Dois-je être jalouse? Une qui redoute.

Réponse: Non, vous n'avez pas raison d'être jalouse, mais ouvrez l'oeil et veillez sur votre bonheur.

Question: Je travaille dans une maison privée et mon patron est toujours à me taquiner et à faire des farces avec moi? Croyez-vous que cela déplaît à Madame? Cordon bleu.

Réponse: Je crois que oui. Mais vous êtes mieux à même que moi d'observer les airs de votre patronne. Si elle ne semble pas émue, faites de même. Mais si elle fronce les sourcils, ne riez pas des mots d'esprit de monsieur. Contentez-vous de sourire ou de rougir. Par-dessus tout, soyez réservée.

Tante ODILE

Avez-vous besoin d'un conseil? Ecrivez à Tante Odile. Elle vous répondra à titre gratuit. Renseignez-vous auprès d'elle, sur la graphologie, l'astrologie, la politesse, la décoration de vos maisons, l'agencement de vos meubles, les soins de votre beauté, vos problèmes de coeur, la mode du moment et la mode de demain.

Des Copains: Votre Poêle et la MINE À POÊLE SULTANA

Sultana Limited, Montréal

Une merveille

-cette nouvelle Singer!

Singer Sewing Machine Co.

61a, rue Saint-François Saint-Hyacinthe

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

De \$5.00 à \$12.00
Vous pouvez acheter un très Bon "Poêle" usagé au magasin BELANGER
En face de la Station de Police

A VENDRE.— 2 terrains, nos 237 et 238, au coin des rues Turbot et Bernier.
S'ad. à H. Létourneau, 265, rue Cascades.

LOGEMENT A LOUER de cinq pièces, tout neuf, \$14.00 par mois. Aussi un de deux pièces, \$8.00 par mois.
S'adresser à 90, rue Ste-Anne.

PEINTURE, TAPISSERIE, MACHINE A SABLER
Bouchard & Frère
Peintres décorateurs
40, rue Héloïse Tél. 595W

AVIS
Demande à la Législature de Québec

Avis est par les présentes donné que Messieurs Horace St-Germain, conservateur des hypothèques, Louis A. Beauregard, notaire, Adolphe J. Gaudreau, rentier, Ernest J. Chartier, marchand, J.-Léopold Champagne, comptable, Mandis Bienvenue, industriel, Armand Mongeau, notaire, Henri Raymond, rentier, Maxime David, greffier et N.P., Roger St-Onge, comptable, Lucien A. Beauregard, comptable, Nap. Laplante, greffier, tous des cité et district de Saint-Hyacinthe, et Messieurs Jean-Baptiste Bousquet, avocat, L.-Edouard Morier, notaire, Ovide Bertrand, comptable, tous trois du village de La Providence, district de Saint-Hyacinthe, province de Québec, et Monsieur A.-E. D'Artois, marchand, de la cité de Farnham district de Bedford, province de Québec, et Monsieur J.-H. Poirier, rentier, de la cité de Waterloo, district de Bedford, province de Québec, s'adresseront à la Législature de Québec, à sa prochaine session,

a) pour être constitués en corporation sous le nom LA SURVIVANCE, compagnie mutuelle d'assurance sur la vie, devant avoir son siège social en la cité et district de Saint-Hyacinthe;

b) pour obtenir le droit de transporter à la dite compagnie LA SURVIVANCE une fois ainsi incorporée, tout l'actif et le passif de l'Union Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, société fraternelle de bénéfices mutuels, tous les droits et privilèges acquis aux membres de la susdite société en vertu de ses règlements tels qu'amendés à la date de sa dernière convention, le quatorze novembre 1937, étant intégralement maintenus et respectés;

c) pour obtenir l'autorisation de la dite compagnie LA SURVIVANCE de faire le commerce d'assurance sur la vie des hommes, des femmes et des enfants, et généralement toutes les opérations s'y rattachant. Saint-Hyacinthe, Qué., ce dix-septième jour de novembre 1937.
Bousquet & Bousquet
Procureurs des requérants

Une merveille

-cette nouvelle Singer!

Silencieuse, souple, docile, la nouvelle Singer possède un grand nombre de perfectionnements. Elle exécute en marche avant et arrière des points parfaits et réguliers. Elle est munie d'un nouveau système d'abaissement de griffe, d'une grande commodité pour les travaux de reprise ou de broderie. Il est très facile de posséder une nouvelle Singer! Renseignez-vous auprès du représentant Singer qui passera chez vous sur les conditions faciles d'achat. Si vous avez une vieille machine, il vous sera fait une remise générale. Les modèles à pédale tout autant que les modèles électriques sont munis des nouvelles caractéristiques.

Singer

SINGER SEWING MACHINE CO.

61a, rue Saint-François Saint-Hyacinthe

Le représentant Singer autorisé porte ce bouton. Voyez s'il l'a!

CROISIÈRE DE LUXE GRATUITE AUX BERMUDES... OU \$500 EN ARGENT!

7 croisières de luxe... 76 autres prix dans ce concours de \$3,000!

VOUS avez une belle chance de gagner un magnifique voyage de vacances aux Bermudes, d'aller vivre pendant quelque temps dans ces îles enchantées, loin du froid et de la neige—et cela gratuitement, à nos frais!

Nous donnerons ainsi 7 croisières merveilleuses et 76 prix en argent GRATIS pour les meilleurs témoignages de pas plus de 35 mots, expliquant pourquoi les fabricants de la

Poudre à Pâte "Magic" imprimant sur l'étiquette la liste des ingrédients qui entrent dans ce produit.

Ecrivez ou imprimez votre déclaration sur une étiquette de Poudre à Pâte "Magic", puis adressez-la à la Poudre à Pâte "Magic", Immeuble Dominion Square, Montréal.

La "Magic", comme vous le savez probablement, est la seule poudre à pâte annoncée dans tout le Canada, dont les ingrédients sont ainsi indiqués. Sur 4 ménagères canadiennes, 3 emploient la "Magic" parce qu'elle donne des résultats certains, ne contient pas d'alun ni d'ingrédient nuisible. Acheté en une boîte aujourd'hui et ne manquez pas d'envoyer votre témoignage de pas plus de 35 mots. Peut-être gagnerez-vous une de ces belles croisières aux Bermudes!

REGLES DU CONCOURS

1. Au dos d'une étiquette de Poudre à Pâte "Magic", écrivez, en pas plus de 35 mots, pourquoi les fabricants de la Poudre à Pâte "Magic" imprimant la liste de ses ingrédients sur l'étiquette. Voici un exemple: "La liste des ingrédients imprimée sur chaque boîte de Poudre à Pâte "Magic" est une assurance pour le consommateur que le produit ne contient ni alun ni ingrédient nuisible". Un concurrent peut soumettre une ou plusieurs entrées à son gré. Les entrées seront jugées d'après la clarté, la sincérité et l'originalité.
2. Ecrivez vos nom et adresse sur l'étiquette et envoyez-la à Poudre à Pâte "Magic", Immeuble Dominion Square, Montréal.
3. Le concours se terminera à minuit, le 31 décembre 1937. Les noms des gagnants seront annoncés peu après. Ils pourront faire le voyage au moment qui leur conviendra.
4. N'importe qui au Canada peut concourir, sauf les employés de la Poudre à Pâte "Magic" et les membres de leurs familles.

PRIX

1er prix - Croisière de \$500 aux Bermudes ou \$500 en argent
2ème prix - Croisière de \$400 aux Bermudes ou \$400 en argent
5 autres prix - Croisières de \$300 aux Bermudes ou le même somme en argent
6 autres prix - Six prix de \$25 en argent
20 autres prix - Vingt prix de \$10 en argent
50 autres prix - Cinquante prix de \$5 en argent

FABRIQUÉE AU CANADA

NE CONTIENT PAS D'ALUN

Liste complète des ingrédients sur chaque boîte. La Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni alun ni ingrédient nuisible.

On n'ose pas lui poser de questions.

Et on passe à côté d'un des drames les plus poignants de la vie contemporaine.

Celle qu'on a ainsi croisée... c'est une pauvre maman qui a tout perdu... son mari... ses enfants... sa fortune... sa santé.

C'est une institutrice qui a consacré toute sa vie aux enfants des autres.

C'est une vieille fille qui a entouré de soins, jusqu'à leur mort ses vieux parents, et souvent élevé des orphelins qui, aujourd'hui, ne la connaissent plus.

Vies et morts indignes d'un siècle qui se targue d'avoir pansé toutes les blessures, alors qu'il s'occupe surtout de celles qui lui rapportent.

Voulez-vous quelques exemples, plus précis, pris dans la vie vivante?

On n'ose pas lui poser de questions.

Et on passe à côté d'un des drames les plus poignants de la vie contemporaine.

Celle qu'on a ainsi croisée... c'est une pauvre maman qui a tout perdu... son mari... ses enfants... sa fortune... sa santé.

C'est une institutrice qui a consacré toute sa vie aux enfants des autres.

C'est une vieille fille qui a entouré de soins, jusqu'à leur mort ses vieux parents, et souvent élevé des orphelins qui, aujourd'hui, ne la connaissent plus.

Vies et morts indignes d'un siècle qui se targue d'avoir pansé toutes les blessures, alors qu'il s'occupe surtout de celles qui lui rapportent.

Voulez-vous quelques exemples, plus précis, pris dans la vie vivante?

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

FONDÉ EN 1853

Rédacteur en chef Harry Bernard
Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 68-70, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

Canada, \$1.50 Etats-Unis, \$2.00

ABONNEMENT VENDREDI 26 NOVEMBRE 1937

De HULL à NICOLET

Leçons qui se dégagent de deux assemblées politiques.— Les principes de l'Union nationale, dans leur ensemble, restent populaires auprès du peuple.— Me Alexandre Taché et ses électeurs de Hull.— Le groupe Hamel est reçu froidement à Nicolet.

Malgré ce qu'on en peut dire en certains milieux, où le mécontentement a surtout pour causes des ambitions froissées et des mécomptes d'ordre personnel, le gouvernement d'Union nationale n'a pas perdu sa popularité. On se rappelle l'élection complémentaire de la Beauce, au cours de laquelle le groupe Drouin-Hamel essaya ses armes, et qui devait être considérée comme une manière de thermomètre politique. Le résultat montra nettement que les idées qui portèrent au pouvoir l'hon. Maurice Duplessis et ses collègues, ministres et députés, restent les idées du peuple, et que celui-ci en a plus qu'assez des anciennes méthodes gouvernementales. Une petite expérience tentée ces derniers jours est aussi révélatrice. Nous voulons parler des assemblées tenues presque en même temps, à Hull et à Nicolet, la première organisée par Me Alexandre Taché, député de Hull à l'Assemblée législative, la seconde convoquée par le groupe qui se dit Parti national, et auquel adhèrent ensemble le Dr Philippe Hamel, MM. Oscar Drouin, J.-E. Grégoire, E. Ouellette, pour ne nommer que les chefs du mouvement. Les réactions provoquées par ces assemblées, dans leurs milieux respectifs, sont assez intéressantes à étudier.

L'assemblée de Nicolet fut calme, bien que l'on ait eu quelques incidents regrettables à enregistrer, entre autres une rixe de quelques minutes. Elle fut aussi peu enthousiaste, quelques centaines de personnes seulement, au témoignage des journaux, y assistant. Le Dr Hamel et M. Drouin y étaient les principaux orateurs. Il va sans dire que, de concert avec leurs compagnons, ils dénoncèrent violemment le gouvernement Duplessis, brûlant une fois de plus ce qu'ils ont adoré jadis avec tant de ferveur. Ils traitèrent ensuite de fascisme et de séparatisme, de corporatisme, de communisme. M. Drouin s'est affirmé énergiquement comme ennemi du communisme, rendant ainsi un hommage indirect au premier ministre de la province, qui a pris contre les activités communistes chez nous l'attitude que l'on sait. Dans l'ensemble, l'assemblée fut assez froide. Les auditeurs n'y étaient pas nombreux, et ils se montrèrent passifs, sans plus. Ils étaient disposés à s'instruire des principes, idées et doctrines du groupe Hamel, et ils eurent simplement la conduite de bons élèves, dociles et conciliants. Si le groupe Hamel a voulu tâter le pouls politique de la population de Nicolet, il doit être maigrement édifié.

A Hull, ce fut bien autre chose. Les auditeurs étaient en nombre et l'enthousiasme ne cessa un moment de régner. M. Taché voulait reprendre contact avec le grand nombre de ses électeurs, et il profita de la circonstance pour rendre compte de son mandat. Il fit aussi une revue des initiatives du gouvernement, depuis août 1936, et souligna tout ce que la province doit à M. Duplessis et à ses collaborateurs. Non seulement le gouvernement d'Union nationale, rappela-t-il, est responsable d'une abondante législation, mais il a résolu en quelques mois plusieurs problèmes fort ardues qui s'offraient à l'attention: dette des Sulpiciens, évaluation des propriétés à Montréal, crédit agricole, loi Dillon, pensions de vieillesse, aux mères nécessiteuses, aux aveugles, mesures énergiques contre la propagande communiste, meilleur traitement aux institutrices, salaires raisonnables pour la masse des prolétaires, etc., etc. Le discours de M. Taché n'avait rien de sensationnel. Il s'en tenait aux faits, jugeait froidement de faits. Il rendait crédit à des travailleurs et, sans rien monter en épingle, décernait les mérites à qui de droit. Aussi les auditeurs marquèrent-ils leur satisfaction. On sentait que tout ce monde avait raison d'être content, et l'était. L'assemblée de Hull en valait dix comme celle de Nicolet.

Harry BERNARD

FEU MME N. DESCHAMPS

Mme Napoléon Deschamps, née Méline Sasseville, est décédée ici le 19 novembre, à 129, rue Bourdages, à l'âge de 68 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Albany, de cette ville; deux filles, Mmes Auguste Halley, (Lina), et Wilfrid Saint-Germain, (Simone), aussi de Saint-Hyacinthe; cinq petits-enfants, Hervé Saint-Germain, Jean-Guy, Charles-Auguste et Blanche-Alice Halley, Rachel Deschamps.

Les funérailles ont eu lieu lundi, en la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison Jos. Bertrand Engr. La levée du corps fut faite par le R.P. N. Ferron, O.P., qui chanta aussi le service funèbre, assisté des RR. PP. A.-M. Bégin et F.-M. Gauvreau, comme diacre et sous-diacre. Les

porteurs étaient MM. Noël Lafrance, Michel Daigle, Joseph Duchesne, Amédée Saint-Germain, Joseph Béaulac et Ferdinand Normand. Le deuil était conduit par l'époux de la défunte; son fils, Albany; ses gendres, MM. Auguste Halley et Wilfrid Saint-Germain; MM. Hervé Dozois, M. Saint-Pierre, Pierre Bourgeois, Montréal. On remarquait dans l'assistance Mmes Henri Bergeron, Richmond; Augustin Angers, S.-Denis; Ovide Saint-Germain, de cette ville; M. et Mme Hervé Dozois, Upton; M. et Mme Hormidas Angers, S.-Denis; MM. Amédée Gaudet et Antoine Huard, Mme Omer Huard, Mlle Louisa Gaudette, M. Elzéar Angers, Mlles Fernande et Claire Angers, de Saint-Denis; M. et Mme Roméo Angers, Saint-Thomas d'Aquin; Mme Vve Adélaïde Gauthier, du même endroit.

EN MARGE DES ÉVÉNEMENTS

NOUS RENAISSONS DES CENDRES

Nos lecteurs savent l'épreuve qui a frappé nos ateliers. Nos services ont été désorganisés temporairement, mais nous avons fait l'impossible pour qu'il y paraisse peu. Avec le concours de l'Imprimerie Yamaska, dont les directeurs nous ont manifesté leur sympathie confraternelle dès les premiers instants, notre journal a pu paraître régulièrement la semaine dernière, sans aucun retard appréciable. Depuis, on s'est mis résolument à l'œuvre dans l'établissement ravagé. Des hommes ont travaillé jour et nuit, tant au déblaiement qu'à la reconstruction et aux réparations des machines. Aussi le Courrier de cette semaine a-t-il pu être imprimé sur ses propres presses, comme si rien n'était survenu. Les divers départements de typographie ont aussi été réorganisés, et l'établissement dans son ensemble est en mesure, depuis un couple de jours déjà, de servir la clientèle. Tout va bien, en somme, dans un monde qui semblait se comporter fort mal il y a une semaine. Nous tenons à remercier ici tous ceux qui, de quelque façon, nous ont aidés à sortir de l'impasse où nous nous trouvions. En particulier nos propres employés, qui nous ont donné de nombreuses marques de dévouement et se multiplièrent dans un effort de coopération efficace; nos confrères de l'Imprimerie Yamaska, qui mirent leur outillage, leur matériel et leur personnel à notre disposition, cela aussi longtemps que nécessaire; les compagnies d'assurance, dont les règlements pour dommages furent aussi prompts que satisfaisants; les pompiers, dont le travail dévoué prévint sûrement des pertes encore plus grandes; tous nos amis de l'extérieur, dont les offres de services furent incessantes et désintéressées.

LE TOURISME ET SON APPORT

Du Journal de Québec, à propos du mouvement touristique dans la province de Québec, au cours de la dernière saison, ces lignes qui se passent de commentaires:

"Le ministère provincial du Commerce et de l'Industrie n'exagérait pas lorsqu'il annonçait, au début de septembre, que le tourisme, en 1937, marquerait une augmentation générale d'au moins 15%. On ne disposait alors que des rapports de huit mois. Le secrétaire du Club Automobile de Québec, M. J.-Emile Renaud, après avoir poursuivi l'enquête en septembre et en octobre, est en mesure d'affirmer que le grand tourisme, celui qui ne se contente pas de passer mais séjourne plus de quarante-huit heures, a été de 25.08% plus considérable en 1937 qu'en 1936. Au printemps et au début de l'été, même en juillet, on constata une certaine lenteur mais le mois d'août a amené un tel flot de visiteurs qu'il a fait plus que rétablir l'équilibre, puisque l'année se termine beaucoup mieux que les précédentes.

"Sans que M. Renaud puisse se prononcer définitivement sur ce point, la ville de Québec seule aurait reçu 700,000 étrangers.

"En faut-il davantage pour nous inciter à donner toute notre attention à cette grande industrie? En regard d'une recette de six millions et demi, que dépendons-nous tant à Québec pour le tourisme?"

UN GESTE APPRECIÉ

L'attitude du gouvernement de la province de Québec à l'endroit du communisme, et celle de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre, en particulier, ont provoqué des commentaires favorables dans les parties les plus diverses des Etats-Unis. Le gouvernement d'Union nationale veut en finir avec la propagande communiste chez nous, et il a l'intention de ne rien négliger qui tende à la faire disparaître. Aux Etats-Unis, le communisme montre aussi sa face et ses griffes, au point d'inquiéter profondément les honnêtes gens, et aucune mesure énergique n'a encore été prise pour le mater. On tempore, on tolère, on tergiverse, mais aucun acte vraiment courageux et précis n'a été posé. On semble se plaindre, pourrait-on dire, à flirter avec le danger. Aussi l'Américain moyen, honnête homme paisible et désireux la paix intérieure, a-t-il apprécié rapidement la manière de faire adoptée chez nous. Le New York Times, le grand journal new-yorkais, a été parmi les premiers à souligner l'application de la loi du cadenas dans le Québec, et nombreux sont ceux qui, depuis, y ont été de commentaires élogieux. Cette réaction indique que les Américains ne sont pas enchantés outre mesure des activités communistes dans leur entourage, et qu'ils accueillaient avec faveur tout mouvement destiné à les en débarrasser.

H.B.

L'AFFAIRE des TEXTILES

D'après des renseignements dignes de foi, un contrat collectif serait bientôt signé entre la Dominion Textile et ses employés. Comme on se souvient, lors de la grève, les directeurs de la compagnie et les officiers des Syndicats Catholiques ont signé en présence du Premier Ministre une entente par laquelle ils s'engageaient à faire tout en leur pouvoir pour réaliser ce contrat. Depuis, un comité composé de huit membres s'est mis au travail. Ce comité serait sur le point de faire connaître le projet de contrat.

LETTRE DE QUÉBEC

DEUX NOUVEAUX MEMBRES DU CONSEIL LEGISLATIF SERONT NOMMÉS BIENTÔT.— M. JAMES CEVERS, VICE-PRESIDENT DU SYNDICAT NATIONAL D'ELECTRICITE.— NOMINATION DU MAJOR ROCHE AU POSTE DE CHEF-ADJOINT DE LA POLICE PROVINCIALE.— PROGRES EN PERSPECTIVE DANS L'INDUSTRIE PAPIETIERE.— L'HON. MAURICE DUPLESSIS ET LES COMPTES PUBLICS.— OU EN EST LA COLONISATION.— POUR PROTEGER LE SAUMON DE LA GASPESIE.

Au Conseil législatif

Interrogé au sujet des successeurs éventuels des deux conseillers législatifs défunts, MM. Smart et Garneau, M. Duplessis, premier ministre de la province, a répondu que M. Bryson, remplacé par M. Smart, avait été nommé comme représentant anglais. Ce sera un Anglais qui le remplacera. "Quant à M. Garneau, il représentait la région de Trois-Rivières, et ce sera un homme de la région des Trois-Rivières qui le remplacera."

M. Duplessis a répondu aux journalistes que MM. G. Auger, député de l'Abitibi, et Alexandre Taché, député de Hull, l'avaient rencontré ce matin et lui avaient suggéré un candidat au poste de conseiller législatif.

Syndicat national de l'électricité

M. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, a annoncé la nomination de M. James Cevers, de Noranda, au poste de vice-président du Syndicat national d'électricité. Comme M. S.-A. Baulne a déjà été nommé président, il ne reste plus qu'un membre du Syndicat à nommer.

Le premier ministre a fait l'éloge de MM. Beaulne et Cevers. Il a ajouté que le troisième membre du Syndicat sera nommé prochainement. Il dit que plusieurs projets sont à l'étude, et qu'il en parlera au dîner du Canadian Mining Institute. "Nous allons, dit-il, établir un système solide, et depuis la passage de la loi, nous avons obtenu des renseignements indispensables et fait des études nécessaires pour que le développement des projets en vue offre toutes les garanties possibles de solidité et de succès.

Nomination du major R. Roche

M. Maurice Duplessis a annoncé ce matin la nomination du major Redmond Roche, avocat de Montréal, comme assistant du chef de la police provinciale, le colonel Piuze, pour le district de Montréal. M. Duplessis a fait l'éloge de M. Roche. Puis il a ajouté: "Nous avons cru que le meilleur moyen de réorganiser la police était de nommer des hommes nouveaux, aux postes de commandement du moins, et autant que nécessaire". Il dit que la carrière de police offre des avantages importants aux jeunes.

La poudre de poisson

Nous apprenons de source autorisée que le ministère de la chasse, des mines et des pêcheries a pratiquement terminé les négociations voulues pour l'organisation d'une usine gaspésienne pour fabriquer la poudre de poisson. On compte ainsi utiliser avec grand profit, de grandes quantités de poisson qui, jusqu'ici, ne rapportaient à peu près rien.

M. Denis Baril, directeur du tourisme

Il est fortement rumeur, d'après des sources de renseignements sûres, que M. Denis Baril, de l'agence Hone, sera nommé directeur du tourisme dans la province de Québec.

L'enquête sur le tramway

M. Duplessis, premier ministre de la province, a annoncé que la commission qui doit étudier le problème du tramway à Montréal sera nommée prochainement. Le gouvernement a offert la nomination de commissaire à certaines personnes qui ont refusé. La commission sera nommée prochainement.

L'assurance-chômage

Comme nous nous enquérions, à son bureau, s'il restait des nouvelles pour les journaux de Québec, le premier ministre nous a annoncé qu'il n'en avait pas précisément pour aujourd'hui. "J'en aurai cependant une demain, a-t-il dit, car j'ai répondu à M. King au sujet de sa demande concernant l'assurance-chômage. Comme le premier ministre du Canada aura vraisemblablement reçu ma lettre demain matin, alors je vous en communiquerai le texte et je vous ferai une déclaration à ce sujet."

L'industrie papetière

M. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, a déclaré qu'il a reçu de la part d'un gros industriel papetier, une lettre où il reconnaît le bon travail fait par le gouvernement pour la réouverture des usines à pulpe et papier et l'en félicitant. Le premier ministre a déclaré que la décision du gouvernement quant aux offres pour l'ouverture du moulin de Chicoutimi sera prise cette semaine.

La Consolidated Paper fait actuellement des travaux de réparation et de mise au point, à son moulin du Cap-de-la-Madeleine, et elle fait des travaux forestiers d'approvisionnement pour remettre son usine en marche. Elle a fait dire officiellement au premier ministre qu'elle ouvrira bientôt son moulin du Cap-de-la-Madeleine.

Le premier ministre a ajouté que c'est l'intention du gouvernement de faire respecter les engagements pris, soit par cette compagnie, soit par les autres compagnies et intéressés.

Les comptes publics

Lorsqu'il a reçu les chroniqueurs parlementaires, M. Duplessis était en compagnie des membres de la Commission de Révision des impôts. M. Fisher arrivait aussi à son bureau.

Interrogé au sujet de la rumeur voulant qu'une session spéciale de la Cour du Banc du Roi soit tenue en février et que le procureur général y porte directement des accusations basées sur les témoignages rendus au comité des comptes publics, le premier ministre a répondu que cette question n'avait pas encore été discutée.

Il ajouta cependant: "Il y a eu des sanctions et il y en aura d'autres plus sévères encore."

Pas de changement dans le cabinet

M. Duplessis répète qu'il n'y aura pas de changement d'ici quelque temps dans le cabinet. Il a déclaré en effet: "Il n'y aura pas de changement dans le ministère avant au plus tôt la fin de la prochaine session. Là encore nous verrons." (Riant): "Ça va mieux que ça a jamais été dans chaque ministère".

Les fils de cultivateurs

Maintenant que les départs de colons sont à peu près terminés, on commencera, au ministère de la Colonisation, à compiler des statistiques et à résumer les travaux de ce département depuis le printemps dernier.

Monsieur J.-Ernest Laforce, chef de cabinet à la Colonisation a annoncé dernièrement qu'environ 2,000 fils de cultivateurs avaient été placés sur des terres de la Couronne depuis le début de l'été. C'est en vertu du plan Rogers-Auger que ces jeunes agriculteurs ont pu devenir propriétaires de terres neuves. Actuellement, le ministère a un grand nombre de demandes d'établissement, mais vu la saison avancée, aucun nouveau colon ne sera dirigé cet automne vers des centres de colonisation.

Belle fête à Lévis

Monsieur J.-T. Larochelle, député de Lévis, a été l'objet d'une belle manifestation la semaine dernière, à l'occasion de sa fête. Plusieurs députés ainsi que les membres du gouvernement et le Premier Ministre assistaient à la réunion. Dans son discours, l'hon. M. Duplessis a parlé des salaires des ouvriers. Il a déclaré que la loi des salaires raisonnables est appelée à jouer son rôle dans le cas où patrons et employés ne peuvent pas s'entendre pour passer un contrat collectif. Il a affirmé que cette loi a permis à date des augmentations de salaires, s'élevant à deux millions de dollars. "J'ai promis, dit le Premier Ministre, que les ouvriers de la province de Québec auraient de bons salaires et des conditions de vie humaines; je tiendrai promesse."

Félicitations à l'hon. M. Duplessis

Le Premier Ministre reçoit tous les jours de nombreux témoignages de félicitations et de remerciements pour l'action énergique qu'il a entreprise contre les communistes. L'un des plus beaux témoignages qu'il a reçu a été celui de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne, qui lui a écrit une magnifique lettre. Samedi dernier, le Conseil de ville de Québec a adopté à l'unanimité une motion de félicitations à l'adresse du Premier Ministre. "Le Conseil municipal de Québec, dit la résolution, offre ses félicitations les plus sincères au Premier Ministre de cette province, l'assure de son appui dans la lutte qu'il a entreprise contre le communisme et lui demande respectueusement de continuer son oeuvre."

Au laboratoire des Mines

Les membres de l'Institut de Chimie ont visité samedi soir le laboratoire des Mines au parlement. L'hon. Onésime Gagnon a reçu les visiteurs en compagnie de son sous-ministre, M. L.-A. Richard, du directeur des Mines, M. A.-O. Dufresne et du secrétaire du département, M. Armand Viau. Les chimistes ont admiré l'installation de ce laboratoire et le perfectionnement de tous les instruments de précision qui servent à l'analyse du minéral.

Le saumon est en péril

Le ministre de la Pêche, l'hon. M. Gagnon, a publié, ces jours-ci, un communiqué dans lequel il déclare que le saumon de la Gaspésie est en danger de disparition. L'enquête menée par des savants a démontré que ce sont les chalutiers à filet traînant, qui, au moment où le saumon revient dans nos rivières pour les besoins de la reproduction, le capturent en trop grande abondance. Comme ces pêcheurs obtiennent leur permis du gouvernement fédéral ou du gouvernement de Terre-Neuve, le gouvernement de Québec ne peut intervenir. Il est tout probable qu'il y aura des démarches de faites auprès d'Ottawa à ce sujet car on considère que le saumon est nécessaire à l'économie générale de la Gaspésie.

NOS CAMPAGNES

MONT ST-GREGOIRE

M. et Mme Doria Choquette de St-Jean de passage chez M. et Mme Joseph Gamache, ces jours-ci.

—M. et Mme Joseph Gamache se rendaient à Montréal chez M. et Mme Henri Roy de la rue Hutchison dimanche dernier.

—Nous sommes au regret d'annoncer la mort d'un de nos vieux citoyens, M. A. Galipeau décédé à l'âge de 91 ans. Ses funérailles ont eu lieu jeudi, le 18 courant, au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

—M. Paul Bernard, de Beaumont, Alberta, ainsi que ses parents, M. et Mme G.P. Bernard d'Iberville, étaient ces jours derniers les hôtes de la famille A. Quintin.

—Trois de nos bons concitoyens ont été ces jours derniers victimes à la suite d'accidents. M. Hermas Jetté, employé au puits de gravier de M. A.J. Benoit en notre montagne, a été pris entre un camion et un amas de pierres, et assez sérieusement blessé. Il est sous les soins du Dr H. Laflamme.

—M. Elphège Fortin qui revenait samedi dernier d'un voyage à Saint-Jean, fut frappé par un camion venant en sens inverse, et reçut de graves contusions par tout le corps. Sa voiture fut totalement brisée. Son jeune fils qui était avec lui, ne reçut que de légères égratignures. M. Fortin fut immédiatement transporté à l'hôpital de St-Jean et son état est considéré comme sérieux.

—M. Gérard Gladu, en abattant un animal fut frappé dans l'abdomen; et l'on crut pour un temps son cas assez sérieux. Heureusement que notre jeune concitoyen en fut quitte pour la peur, et son état est satisfaisant.

—A M. et Mme Henri Boucher, née Hélène Carreau est née une fille baptisée Marie-Carmen Elizabeth. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Boucher, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Noëlla Boucher, sa cousine.

—M. Léon Chabot, de St-Jude employé de la Cie Bray, de Hamilton, était ces jours derniers en voyage d'affaires en notre localité. M. Chabot est un jeune spécialiste en aviculture.

—De passage à l'hôtel René: MM. J. Gratton, O. Adam, G. Hukle, G. Demers, MM. et Mmes Rosaire-René et Eddie René tous de Farnham.

—M. et Mme Sylva Dextraze d'Iberville, en visite dimanche, parmi nous.

—Mlle Yvette Désautels d'Iberville, après avoir passé une quinzaine en convalescence chez ses grands-parents, est retournée à son foyer, pour reprendre ses études au Pensionnat Notre-Dame.

—Samedi dernier, une joyeuse fête réunissait la famille Desmarais sous le toit hospitalier de M. et Mme Ulric Desmarais à l'occasion du 60e anniversaire de naissance de M. Félix Desmarais, d'Iberville, à qui on avait préparé une surprise.

—M. Armand Pinsonnault et ses trois enfants: Suzanne, Thérèse et Marcel, de L'Ange-Gardiens, étaient dimanche les hôtes de M. et Mme A. Tarte.

ST-ALEXANDRE

—M. Roger Archambault qui était à Notre-Dame depuis quelque temps, quitte ses nombreux amis pour aller demeurer dans sa famille à Valcourt.

—Les familles Albert Dalpé de Montréal, Adhémar Patenaude, Doloré Duval de Saint-Alexandre étaient de passage chez M. J. Dalpé, de Notre-Dame, dimanche dernier, à l'occasion de son 80ème anniversaire de naissance.

LE THE
'SALADA'
est délicieux

STE-HELENE

De passage récemment au presbytère notre ancien curé M. l'abbé J.V. Lincourt, curé à St-Césaire de Rouville.

—Chez M. P. St-Onge et Mme P. Belval, Mme Lucien St-Onge de Parent.

—Chez M. Arsène Roy, Mme Zéphir Lemieux, M. et Mme Frank Lemieux de Central Falls, R.I., M. et Mme Zéphirin Roy et leurs enfants Gérard et Thérèse de Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Horace Ledoux ainsi que leurs neveux et nièces M. et Mme Herman Lemire et leur fils Roger de Drummondville sont allés récemment à St-Jean-Baptiste de Rouville chez M. le curé O. Gadbois leur parent.

BRIGHAM

Mme Sylva Paquette et son fils Jean, étaient de passage chez ses parents à Ste-Cécile de Milton.

—Mme Georges Paul visitait ses parents de Sutton en fin de semaine.

—Mme Wilfrid Paré a passé quelques jours à Cowansville chez son fils Léo à l'occasion de la mort de son petit fils qui fut enterré à Brigham.

—M. et Mme Georges Laplante et leur fils Jean ainsi que M. et Mme Adélarde Bouchard étaient de passage à Cowansville chez des parents.

—Mlle Iris Thomas, employée à la manufacture d'aiguilles à Bedford, était de passage chez ses parents, M. et Mme C.F. Thomas de Brigham.

—Mlles Berthe et Léonne Dufresne de passage à Brigham visitant leur cousine, Mme G. Gagnon.

—M. et Mme Z. Ste-Marie de passage à Montréal, visitant leur nièce gravement malade à l'hôpital St-Luc.

—M. le curé Véronneau ainsi que M. le curé Grenier, ancien curé de Brigham de passage au presbytère d'Adamsville.

—Mlle Alexina Salvail visitait ses cousines au presbytère de Brigham, ces jours derniers.

—M. le curé Véronneau était à Sorel ces jours-ci, pour assister aux funérailles de M. Messier où il a chanté son service.

—Mlle A. Turgeon rendait visite à son amie, Mlle Geraldine Dion restauratrice à Cowansville.

—Mme W. Berger de passage à Farnham pour affaires, en fin de semaine.

—Mme Thomas Smith est revenue d'un voyage d'une quinzaine, passée aux Etats-Unis.

ST-SEBASTIEN

Le 13, est née à M. et Mme Hervé Duval une fille baptisée Marie-Clarisse-Florence. Parrain et marraine: M. et Mme Adélarde Duval. Porteuse: Mlle Denise Duval, sœur de l'enfant.

—Après un séjour de trois semaines à Montréal M. Jean-Marie Smith nous revenait le 9 dernier enchanté de son voyage.

—M. Roger Archambault qui était à Notre-Dame depuis quelque temps, quitte ses nombreux amis pour aller demeurer dans sa famille à Valcourt.

—Les familles Albert Dalpé de Montréal, Adhémar Patenaude, Doloré Duval de Saint-Alexandre étaient de passage chez M. J. Dalpé, de Notre-Dame, dimanche dernier, à l'occasion de son 80ème anniversaire de naissance.

BELOEIL

Le Rév. Père Bernardin, capucin, ordonné prêtre le 30 octobre dans la chapelle de la Réparation à la Pointe-aux-Trembles, a célébré, dimanche, pour la première fois la messe à BeLoeil où il a passé son enfance. Il était assisté de deux enfants de la paroisse, le Rév. P. Agathe-Ange, capucin et l'abbé J.-A. St-Pierre du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. P. Clément, capucin. Le R. Père Bernardin a aussi officié à la bénédiction solennelle du Sacrement et a béni les paroissiens. Il est le fils de Mme Vve J.-B. Boucher, de BeLoeil.

Après la messe un banquet fut servi dans la salle paroissiale. Parmi les convives on remarquait l'abbé Raoul Péloquin, vicaire de la paroisse, les RR. Pères Clément et Agathe-Ange, capucins, Mme J.-B. Boucher, mère du nouveau prêtre, ses frères et ses sœurs, Julienne, Agnès Thérèse, Lucille, Philippe, Noël et Jacques, ainsi que MM. et Mmes Paul Lionel Bernard, N. Boucher, Roméo Leclerc de St-Hilaire, Mme Oscar Claveau et sa fille Clémence, de Drummondville, Mlle S. Guilmain et MM. Antonio Dulude et Paul Boucher et plusieurs autres.

—Le 13, est décédé Noël Dubuc, veuf de Daura Bell, autrefois de Chambly-Bassin. Le défunt âgé de 81 ans était le beau-père de M. Alex. Globensky. Le service fut chanté à Chambly-Bassin, lundi dernier.

—Le 15, a été baptisé sous les noms de Marie, Aurora, Dolorés, l'enfant de Octave Chicoine et de Bernadette Lusignan. Parrain et marraine ont été M. et Mme R. Cloutier.

—Samedi soir, le 13, dans la salle de la manufacture de prêt-à-porter, à BeLoeil Station, la Chambre de Commerce de BeLoeil donnait sa partie d'huites annuelle. Une soixantaine d'hommes, citoyens de BeLoeil et de McMasterville ont répondu à l'appel du président, M. Armand Biron. Le tout fut un vrai succès.

—Le club de croquet de BeLoeil est en train de se construire une grande salle de 80 x 50 pieds et 11 pieds de haut à l'intérieur. La toiture est la forme d'une demi sphère. Durant l'hiver, le jeu de croquet sera en vogue à BeLoeil. Au delà d'une vingtaine d'amateurs se sont inscrits. M. Roméo Beauchemin est le propriétaire de la bâtisse.

HENRYVILLE

M. et Mme Orpha Coupal ainsi que leur jeune fille Huguette et M. Louis-P. Lanoue visitaient dimanche dernier leur fils F. Coupal, au jувéna des Pères Oblats à Ville LaSalle.

—Mme Louis Bernier et ses enfants ainsi que sa sœur Mlle M.-C. Lestage étaient de passage chez leur père, M. G. Lestage.

—M. Adélarde Samson de notre localité actuellement patient à l'Hôtel-Dieu de Montréal, où il a dû subir une opération est en bonne voie de rétablissement.

STE-SABINE

Il nous fait plaisir d'apprendre que Mme Achille Rainville est revenue dans sa famille en bonne convalescence après avoir subi une opération à l'hôpital de St-Jean. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme R. Pepin de Montréal étaient dimanche dernier en visite au presbytère, les hôtes de la famille Pepin.

—MM. L. et M. Courville, Mlles A. et L. Clermont, G. et M.-J. Courville, étaient récemment en visite chez M. A. D. Phénix.

—M. et Mme L. Choquette de Montréal en visite dimanche chez M. A. Choquette.

—M. Léo-A. Bonneau et sa famille viennent de nous quitter pour aller tenter fortune dans la Nouvelle Angleterre à Lowell.

—M. S. Lacoste et sa famille de Saint-Alexandre sont arrivés pour demeurer au milieu de nous. Nous leur souhaitons une cordiale bienvenue.

—M. l'inspecteur Racicot de Cowansville a visité récemment toutes nos écoles; partout il a constaté qu'elles étaient en bonne voie de succès.

—M. Henri Meunier se rendait à St-Jean, récemment, visiter ses parents.

—M. Emilien Gagné se rendait à Napierville, dimanche dernier, ainsi que M. Lionel Beaudin.

—Mlle Gilberte Huard et M. Marc Fillion, de Montréal, en visite chez M. Bernard Boulé, dimanche dernier.

—M. Josaphat Sarault de Napierville, ainsi que ses garçons Roch et René, et fillettes Irène et Georgette, en visite chez M. Adrien Denault, dimanche dernier.

—M. Gaston Villeneuve depuis quelques mois dans notre localité, est maintenant retourné dans sa paroisse natale à St-Aubert de l'Islet.

—M. et Mme Stanislas Rémillard, de Napierville, rendaient visite à leurs parents M. et Mme Arthur Denault, ces jours derniers.

—M. Dominique Beaudin, actuellement à Montréal, était de passage dans sa famille, chez M. Evariste Beaudin, récemment.

—Mme Veuve Alfred Bisailon, de St-Jean, a passé quelques jours parmi nous.

—Mme Arthur Demers, de Napierville, était de passage chez son frère M. Josaphat Provost, ces jours derniers.

—MM. Romain Beaudin, Hector Poissant, Antonio Denault, étaient de passage à Napierville, ces jours derniers.

Rhumes
Essayez votre rhume tout de suite avec
ABBAYS
Le sel de santé

LE SEUL ATELIER CANADIEN FRANCAIS SPECIALISE DANS LA SIMILIGRAVURE EN COULEURS

CLICHES DE TOUT GENRE POUR ANNONCES JOURNAUX ETIQUETTES CIRCULAIRES CATALOGUES DEPLIANTS

LA PHOTOGRAVURE NATIONALE QUINTE

OUVERT 1000 RUE ONTARIO - TEL. 41 BELLEVILLE - MONTREAL

DESSIN ILLUSTRATION LETTRAGE PHOTOGRAPHIE

TELEPHONE MAJ 4479

On peut donner ses commandes de clichés au

COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

représentant dans la région de

LA PHOTOGRAVURE NATIONALE

68-70, rue Sainte-Anne Tél. 37

SAINT-HYACINTHE

A SA RETRAITE BIEN QUE VALIDE

Non affecté par les devoirs harassants de la vie policière

A 50 ans, il était censé ne plus pouvoir remplir les devoirs souvent pénibles d'un agent de police. Mais croyez-vous que cet homme en était incapable? Lisez ce qu'il dit aujourd'hui, cinq ans après avoir pris sa retraite:

"J'ai 55 ans et je suis maintenant à ma retraite depuis cinq ans. J'appartenais à la force constabulaire de... Durant ma période de service j'en ai vu de toutes les sortes, le jour et la nuit, par beau et mauvais temps, toutefois, je suis encore aussi bien portant que n'importe lequel des constables encore en service actif. Les gens me demandent comment je puis me garder aussi jeune. Je leur réponds que c'est grâce aux Sels Kruschen, que je prends régulièrement depuis treize ans. Et croyez-moi, c'est ce que je vais continuer de faire jusqu'à la fin de mes jours." W.J.

Les sels nombreux qui composent Kruschen apportent à vos organes internes cette petite stimulation quotidienne qui leur aide à fonctionner normalement. Ces sels vitaux gardent votre foie et vos reins en parfait état de fonctionnement et favorisent l'expulsion de votre organisme des matières toxiques qui risquent de l'empoisonner lentement. Il en résulte que vous vous sentez plus jeune et plus rempli d'une saine vitalité. C'est la "sensation Kruschen".

S.-SIMON

M. et Mme Raoul Bouvier, de Saint-Hyacinthe, en promenade chez M. A. Bouvier.

—M. Maurice Houle, boucher, de Saint-Hyacinthe, en promenade chez son père M. Albert Houle, beurrier.

—MM. Arthur Gaudette, Paul-Auguste Houle, Jean-Marie Racine, Georges Péloquin, sont allés dernièrement à la lutte à Montréal.

Le public a créé les MAGASINS-CHAÎNES

Les magasins-chaînes n'auraient pas duré un mois sans l'appui et l'achalandage du public. Ils furent conçus pour assurer au public un service satisfaisant, des produits de qualité à prix raisonnables, offerts dans des locaux propres et attrayants. Le succès ne pouvait être obtenu qu'à ces seules conditions.

Et si le public a continué d'accorder son appui aux magasins-chaînes, c'est qu'il y a trouvé son profit. Aujourd'hui comme toujours, les magasins-chaînes comptent encore sur le public pour la continuation de leurs succès. C'est une question de bénéfices mutuels.

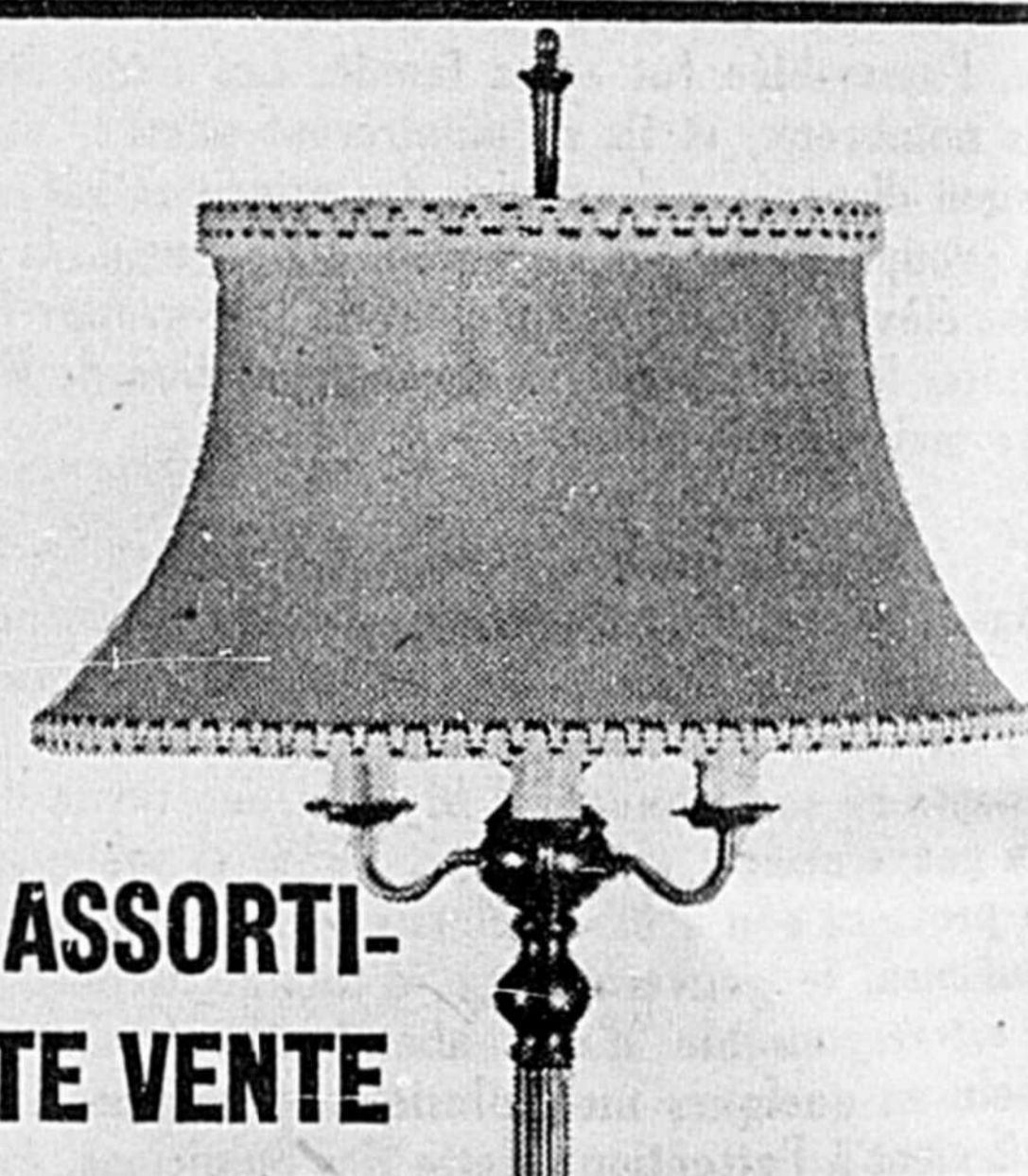
Tout en servant le public qui leur fait confiance, les magasins-chaînes favorisent aussi les intérêts de la communauté; ce sont de bons locataires, qui paient promptement leur loyer et, dans toute la mesure du possible, ils achètent leurs produits des manufacturiers et des cultivateurs locaux. Un magasin-chaîne est un actif pour la localité où il est établi. Demandez l'avis du public.

ASSOCIATION DES MAGASINS-CHAÎNES DU CANADA

730, Immeuble University Tower - Montréal

Cette annonce est la huitième d'une série publiée dans ce journal pour mieux renseigner le public sur les avantages offerts par les magasins-chaînes établis dans la province de Québec.

\$1 Comptant
ACHETE
N'IMPORTE QUELLE
LAMPE DANS NOTRE ASSORTI-
MENT PENDANT CETTE VENTE



Vous pouvez faire votre choix parmi notre vaste assortiment de lampes modernes "meilleur éclairage—meilleure vue". Payez rien que \$1 comptant et le solde en 12 paiements faciles. Nous vous procurons le moyen facile d'avoir un bon éclairage — de donner à vos enfants l'éclairage que leur vue exige pour l'étude et la lecture. Ne détériorez pas votre vue—procurer-vous une nouvelle lampe IMMEDIATEMENT!

"Trilite" - \$12.95

La lumière est convenablement diffusée par la coupe opaline. Trois degrés d'intensité — 100, 200 ou 300 watts — rien qu'en tournant un commutateur. Ce modèle, avec trois chandeliers sur les côtés, complet avec abat-jour (en soie ou en étoffe du pays, dessins variés à votre choix) et quatre ampoules, \$12.95 comptant, ou \$1.00 comptant et 12 paiements mensuels de \$1.08.



Lampe à réflecteur pour table \$9.25

Cette élégante lampe de table a un pied en albatre (ivoire ou agate) avec abat-jour assorti et le plus récent type d'ampoule "Trilite" — 40, 60 ou 100 watts en tournant un commutateur. \$9.25 comptant, ou \$1.00 comptant et 12 paiements de 75 cents.



Southern Canada Power Company Limited
"Appartenant à ceux qu'elle sert"

LES SPORTS

Ligue de quilles féminine

Tableau des moyennes de la Ligue de Quilles de S. Hyacinthe. Partie de mardi, 23 novembre 1937 comprise.

Noms	Club	P.J.	Points	Moyenne
Mlle Rita Derome	— Maska	15	1381	92.01
Mlle Gertrude Boudreau	— Petit Paris	12	1098	91.08
Mlle Germaine Chevrier	— Maska	18	1588	88.04
Mlle Lucille Préfontaine	— Fédéral	9	770	85.05
Mlle Anna Dagenais	— Salon Anna	15	1269	84.60
Mlle Margot Sicking	— Salon Anna	15	1268	84.06
Mlle Jeanne Perron	— Woolworth	3	251	83.02
Mlle Madeleine Brodeur	— Salon Anna	3	249	83.00
Mme Laurent Robillard	— Maska	15	1241	82.11
Mlle Jeanne d'Arc Breaud	— Petit Paris	15	1224	81.60
Mlle Diane Gladu	— Petit Paris	15	1218	81.03
Mme Raymond Ledoux	— Maska	7	566	80.06
Mlle Laurette St-Amant	— Petit Paris	15	1191	79.06
Mlle Laurette Richer	— Fédéral	9	716	79.05
Mlle Marie-Paule Viger	— Salon Anna	13	999	76.11
Mlle Gisèle Godbout	— Fédéral	15	1145	76.00
Mlle Georgette Plouffe	— Maska	18	1377	76.00
Mlle Diana Chevalier	— Salon Anna	12	920	76.08
Mlle Françoise Proulx	— Petit Paris	15	1145	76.05
Mme Henri Barré	— Maska	14	1098	76.04
Mlle Madeleine Gladu	— Fédéral	15	1140	76.00
Mlle Blanche Dion	— Salon Anna	12	901	75.01
Mme Mandus Bienvenu	— Woolworth	9	646	71.07
Mme Norbert Burke	— Woolworth	3	202	67.01
Mlle Olivette Gauthier	— Fédéral	6	388	64.04
Mlle Hélène Lebrun	— Petit Paris	3	194	64.01
Mlle Marie Raiche	— Woolworth	9	572	63.05
Mlle Bernadette Phaneuf	— Woolworth	12	753	62.00
Mlle Madeleine Gaudette	— Woolworth	12	751	62.07
Mlle Alice Théberge	— Woolworth	9	563	62.05
Mlle Marie Paule Guillemette	— Woolworth	6	366	61.00
Mlle M. Choquette	— Woolworth	3	177	59.00
Mlle Eluminax Boulay	— Fédéral	10	537	58.07
Mlle Françoise Duhamel	— Woolworth	8	461	57.05
Mlle Laurette Patenaude	— Woolworth	3	169	56.01
Mlle Laurette Guillemette	— Woolworth	9	484	53.07

Position des équipes:

Club	P.J.	P.G.	P.P.	Points
Théâtre Maska	18	17	1	7506
Au Petit Paris	15	9	6	6063
Salon Anna	15	7	8	5953
Magasin Fédéral	15	5	10	5368
Magasin Woolworth	15	1	14	4806

Partie de jeudi, 18 novembre 1937:

THEATRE MASKA

Mlle Germaine Chevrier	118	113	138	369
Mlle Georgette Plouffe	79	72	77	228
Mme Laurent Robillard	86	103	83	272
Mme Raymond Ledoux	56			56
Mlle Rita Derome	83	115	76	274
Mme Henri Barré		54	72	126
	422	457	446	1325

SALON ANNA

Mlle Diana Chevalier	80	82	83	245
Mlle Marie Paule Viger	80	69	72	221
Mlle Blanche Dion	90	93	67	250
Mlle Margot Sicking	70	102	90	262
Mlle Anna Dagenais	96	86	71	256
	416	432	386	1234

Partie du 21 novembre:

THEATRE MASKA

Mme Laurent Robillard	95	115	86	296
Mme Raymond Ledoux	79	99	83	261
Mlle Georgette Plouffe	90	83	102	275
Mlle Rita Derome	77	87	89	253
Mlle Germaine Chevrier	82	70	103	255
	423	454	463	1340

MAGASIN WOOLWORTH

Mme Norbert Burke	73	63	66	202
Mlle Madeleine Gaudette	56	66	63	185
Mlle Marie Raiche	95	77	63	235
Mlle Jeanne Perron	74	75	102	251
Mlle Georgette Choquette	48	67	62	177
	346	348	356	1050

Partie du 21 novembre:

AU PETIT PARIS

Mlle Diane Gladu	81	60	90	231
Mlle Laurette St-Amant	55	75	77	207
Mlle Jeanne d'Arc Breaud	79	65	100	244
Mlle Françoise Proulx	67	72	56	195
Mlle Gertrude Boudreau	77	101	80	258
	359	373	403	1135

SALON ANNA

Mlle Diana Chevalier	72	69	79	220
Mlle Madeleine Brodeur	82	85	82	249
Mlle Marie Paule Viger	83			83
Mlle Margot Sicking	89	75	85	249
Mlle Anna Dagenais	76	81	113	270
Mlle Marie St-Germain		91	102	193
	402	401	461	1264

Partie du 23 novembre (mardi):

AU PETIT PARIS

Mlle Diane Gladu	74	90	98	262
Mlle Hélène Lebrun	59	64	71	194
Mlle Jeanne d'Arc Breaud	95	124	67	286
Mlle Laurette St-Amant	84	80	72	236
Mlle Françoise Proulx	71	85	75	231
	383	443	383	1200

MAGASIN FEDERAL

Mlle Madeleine Gladu	60	90	72	222
Mlle Gisèle Godbout	73	80	58	211
Mlle Laurette Richer	97	100	72	269
Mlle Lucille Préfontaine	128	99	67	294
Mlle Olivette Gauthier	72	70	67	209
	430	439	330	1205

Le Choix des meilleurs pros et amateurs

La préférence des meilleurs joueurs de hockey pour les Equipements Appareillés C.C.M. est générale. Vous ne sauriez vous tromper en suivant leur exemple. Et quel que soit le prix payé, vous aurez l'assurance d'obtenir des patins et chaussures de dessin, qualité et fabrication C.C.M. authentiques, c'est-à-dire maximum de valeur pour votre argent.

EQUIPEMENTS APPAREILLÉS C.C.M.

LA DERNIÈRE NOUVEAUTÉ EN EQUIPEMENT DE PATINAGE

CONDOLEANCES

La Ligue Féminine de Quilles de Saint-Hyacinthe, tient à exprimer ses plus sincères condoléances à Mlle Gertrude Boudreau, membre de l'équipe Au Petit Paris, à l'occasion du décès de son père, M. Ferdinand Boudreau, ex-échevin de Saint-Hyacinthe, survenu jeudi matin.

Ligue Féminine de Quilles de Saint-Hyacinthe,
René Poirier,
directeur

GROSSES QUILLES

Equipe Philharmonique vs Equipe Hôtel Ottawa, mercredi, 24 novembre:

Philharmonique:	Hôtel Ottawa:
A. Létourneau	147 171 190 508
A. Boisvert	147 162 170 479
S. Poitras	166 175 164 505
L. Morin	155 142 157 454
L. Bienvenu	127 147 169 316
	742 797 850 2389

Equipe Canadien vs Equipe Blondin:

Equipe Canadien:	Equipe Blondin:
Chabot	167 187 183 537
Desmarais	139 153 152 444
Bernard	179 186 191 556
St-Amant	161 197 187 545
Baré	166 186 155 507
	812 909 868 2588

Equipe Blondin:

Houle	171 166 180 517
Dubuc	152 190 164 506
Brodeur	138 167 164 469
Moreau	135 154 213 502
Lord	170 162 161 493
	766 839 882 2507

THEATRE CORONA

Le grand film d'Abel Gance, *Un Grand Amour de Beethoven* qui prend l'affiche dimanche en grande exclusivité au Corona, est non seulement une saisissante incarnation de l'inoubliable figure du compositeur et de la vie viennoise de 1810 mais c'est aussi une fresque musicale qui nous permettra d'entendre quelques-unes des plus belles oeuvres du Maître.

Nommons "La Sonate au Clair de Lune" (Adagio), "L'Appassionata", "La Symphonie Pastorale", quelques fragments de son opéra "Fidélité" et la "Vittoria Symphonie". Les mélomanes se réjouiront de toutes ces scènes baignées d'atmosphère musicale et d'écouter Harry Baur chanter avec une émotion et un art prodigieux l'air admirable de J.-S. Bach: "Si tu veux me donner ton âme, que ce soit d'abord en secret".

Il fallait un artiste comme Harry Baur pour assumer la tâche écrasante de faire revivre Beethoven en qui s'incarnent le plus noble romantisme et toutes les violences du génie. Sous la direction du metteur en scène Abel Gance, cette création marquera sans doute parmi les plus belles que nous ait valu le cinéma français.

Ce film est véritablement un drame d'amour, un drame de la conscience artistique. On y voit Beethoven, Titan blessé, meurtri par l'indifférence de Juliette Guicciardi, reconforté par la bonté de Thérèse de Brunswick mais abattu pour toujours par une surdité affreuse qui, loin de lui enlever ses moyens décuple ses forces et l'aident à créer les plus purs chefs-d'oeuvre musicaux qui soient au monde. Cette histoire est contée avec une puissance d'image difficile à décrire. A côté d'Harry Baur qui est le pilier de l'oeuvre, on a groupé Annie Ducaux, belle, douce et exquise; Jany Holt, frivole et charmante; Pauley, Debucourt, Jean-Louis Barault, ardent et sincère; Lucien Rozenberg, Yolande Laffon, etc.

Le second film sera *Mon Cousin de Marseille*, avec l'excellent artiste marseillais Charpin qui a connu tant de succès dans le drame aux côtés des Raimu et Demazis. Cette fois Charpin nous prouve qu'il est tout aussi habile dans la comédie et aux côtés des Christian Gérard, Monique Rolland, Janine Merrey il nous amuse tant ses réparties sont drôles et pleines de la verve de Marseille.

Le lutteur Aurèle LeBelle a eu raison de Rod Larose

Il prend deux chutes sur trois, dans un combat à finir.— Bob Girard vainqueur d'Al Tucker.— Young Marquette est déqualifié.— Combat nul entre Mario Blanchard et Al Rogers.

Aurèle LeBelle, lutteur violent dont on dit beaucoup de mal, dans les milieux sportifs, a vaincu Rod Larose, samedi soir dernier, dans un combat de 2 dans 3, à finir, à la salle des patins à roulettes. On faisait le plus grand cas, à l'avance, d'un combat qui devait dépasser, en brutalité, tout ce qu'on avait vu jusqu'ici. Contrairement à l'attente de tous, les deux lutteurs se rencontrèrent selon toutes les règles du sport et se battirent loyalement. Au début, du moins. Si, par la suite, les athlètes s'échauffèrent quelque peu, il n'y a là rien que de très naturel. Chacun des deux s'employait à se servir de sa force mais dans les limites de la science. Après quelques passes préliminaires, LeBelle et Larose s'engagèrent à fond. LeBelle réussit à appliquer à son adversaire un véritable bras roulé, ce qui constitue un supplice intolérable. Larose souffrit mais il n'y parvint pas beaucoup. Il ne put se débattre assez pour dénouer l'étreinte puissante de LeBelle. Tout ce qu'il lui restait à faire était de résister. Mais il échoua là aussi et LeBelle réussit à lui coller les épaules. Mais il lui avait fallu 40 minutes d'efforts continus. Au deuxième engagement, Larose, furieux de son échec précédent, se jeta, avec entraînement, sur son adversaire et se mit à le secouer rudement. LeBelle n'a pas l'habitude de dormir sur ses lauriers. Mais, cette fois, il eut sans doute une distraction, car Larose parvint à le renverser et à lui coller les épaules au matelas. Voyant ainsi annuler le résultat de ses efforts du début, LeBelle fut vite résolu à l'emporter une fois pour toutes. Aussi, n'y allait-il pas de main morte. Larose dut en savoir quelque chose. L'arbitre également, car, à un moment, LeBelle lui décocha un solide direct à la machoire qui le laissa tout penaud. C'était la deuxième distraction de LeBelle pendant le combat. Mais quand on a l'esprit occupé... Finalement, LeBelle parvint à s'emparer de Larose. Sans crier gare, il lui riva les épaules au matelas, s'assurant ainsi la victoire définitive. Un combat de 60 minutes, 2 dans 3, mit aux prises Al Tucker et Bob Girard. Cette rencontre fut, au début, très comme il faut. Mais Tucker ne tarda pas à employer des tactiques condamnables et Girard l'imita, histoire de ne pas s'en laisser imposer. Après plusieurs minutes, Tucker réussit à renverser Girard. A la reprise, Girard sauta dans la place et imposa à Tucker une clef de jambe qui le fit terriblement souffrir. Mais il endura le plus longtemps possible. Girard, s'émoussant le moins qu'on peut, n'eut pas de peine à renverser de nouveau Tucker qui eut beaucoup de difficulté à regagner sa chambre. A la troisième reprise, Tucker avait décidé de ne pas continuer le combat. L'arbitre allait donner la victoire à Girard. Mais celui-ci ne l'entendait pas de cette oreille et ne voulait pas d'un combat qui s'arrête faute de combattants. Il alla chercher son adversaire dans sa retraite et, le traînant dans l'arène, il lui donna encore une fois la clef de jambe fatidique. Mais Tucker ne pouvait même plus réagir. Il abandonna la lutte et laissa la victoire, comme une dépoilée de guerre, à son implacable adversaire. L'arbitre et l'annonceur durent transporter Tucker, hors de l'arène. Le combat de 30 minutes ou une chute eut lieu entre Young Marquette et Kid Lyons, ancien champion de Saint-Hyacinthe. Marquette fut passablement brutal mais il trouva chaussure à son pied dans la personne de Lyons. Le combat ne fut pas long, car l'arbitre Sammy Mack déqualifia immédiatement Marquette. Furieux, il se jeta sur des spectateurs qui le huaient. Mal lui en prit car l'un d'eux, ne se souciant pas de voir la foule devenir une vaste arène de pugilat, mit un terme à la hardiesse de Marquette en lui donnant quelques coups de poing qui calmèrent le trop bouillant lutteur. Le premier combat au programme, 20 minutes ou une chute, allia Mario Blanchard contre Al Rogers. Cet engagement fut du véritable sport. Le populaire lutteur local ne s'en laissa pas imposer par l'adversaire. Il fit si bien traîner les choses que le combat fut déclaré nul.

Dans le monde féminin des petites quilles

L'équipe féminine de quilles Théâtre Maska a gagné, jeudi dernier, après beaucoup d'efforts, trois joues contre le Salon Anna. Pour le Théâtre Maska, Mlle Germaine Chevrier s'est encore distinguée pour son équipe en roulant une partie simple de 138 points et un total de 369 points, pour les trois parties. Pour le Salon Anna, Mlle Margot Sicking joua une partie de 102 points et un total de 262 points pour les trois parties. Les jeux de cartes Slater furent présentés par M. J.-W. Blier à Mlle Marie-Paule Viger et à Mme Raymond Ledoux. Un prix de présence offert par la Maison Beauregard & Frère, marchands de notre ville fut gagné par Mme Henri Barré. Dans la première rencontre de dimanche dernier, l'équipe Théâtre Maska fut encore victorieuse par trois parties contre le Woolworth. Mme Laurent Robillard fut la vedette du Maska en roulant une partie simple de 115 points et un grand total de 296 points, pour les trois parties. Bien que vaincue, l'équipe Woolworth s'est beaucoup améliorée. Une nouvelle acquisition, Mlle Jeanne Perron fut l'étoile de son équipe avec une partie simple de 102 points et un total de 251 points pour les trois parties. Nous croyons que la saison, Les jeux de cartes Slater donnés par M. J.-W. Blier furent gagnés par Mlle Rita Derome et Marie Raiche. Le deuxième concours mit aux prises l'équipe Au Petit Paris et le Salon de coiffure Anna. Ce fut la surprise du jour. Le Salon Anna, profitant d'une faiblesse du Petit Paris, le battit dans trois parties consécutives. Pour le Salon Anna, Mlle Anna Dagenais roula la plus grosse partie simple de 113 points et fit un grand total de 270 points, pour trois parties. Pour le Petit Paris, Mlle Gertrude Boudreau roula 101 points, en partie simple et 258 points pour les trois parties. Les jeux de cartes Slater furent gagnés par Mlle St-Germain et Gertrude Boudreau. Les membres des autres équipes de dimanche furent M. Lucien Larivière quelques bouteilles de liqueur qui furent bienvenues. Mardi, le Magasin Fédéral remporta la première partie et le Petit Paris la deuxième, mais non sans avoir travaillé arduement. La troisième partie fut plus facile. Mlle Jeanne d'Arc Breaud se distingua, pour le Petit Paris, en jouant une partie simple de 124 points et un total de 286 points pour les trois parties. Pour le Magasin Fédéral, Mlle Lucille Préfontaine joua une partie simple de 128 points et un total de 294 points pour les trois parties. Les jeux de cartes furent gagnés par Mlle Laurette St-Amant et Gisèle Godbout. Le prix de présence offert par M. Adrien Gladu, épicer, fut gagné par Mlle Lucille Préfontaine. Les parties de la semaine prochaine seront les suivantes:

Mardi soir — Magasin Fédéral vs Woolworth.

Jeudi soir — Théâtre Maska vs Au Petit Paris.

ANCIENS DU PATRO

Tous les anciens du Patronage St-Vincent de Paul sont cordialement invités à se rendre au Patronage dimanche, 28 novembre à 10 heures de la matinée, pour élire les membres du comité d'organisation, en prévision du vingt-cinquième anniversaire de la fondation de la fanfare, qui tombe l'an prochain.

L'agent de circulation: "Passez Sweet Caporal. Vous êtes l'élite du peuple!"

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

CIGARETTES SWEET CAPORAL

RECETTE D'ÉCLAIRAGE POUR LAMPES DE TABLE

CHACQUE lampe de table devrait contenir — une ampoule de 100 watts OU deux ampoules de 60 watts OU trois ampoules de 40 watts.

Faites l'inspection de vos lampes de table aujourd'hui.

FABRICATION CANADIENNE

ECLAIREZ-VOUS MIEUX — ÉPARGNEZ VOS YEUX

Lampes EDISON MAZDA

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited

OÙ EST JOS ?

A PRENDRE UNE DOW BIÈRE OLD STOCK

FONDEE IL Y A 147 ANS

ATTENTION ! MESSIEURS !

Etes-vous venus voir les nouveaux tissus pour complets et pardessus d'automne !

Un assortiment complet vient d'arriver

Venez les voir; vous trouverez des merveilles dans les styles et la qualité de ces tissus

Vous ne trouverez pas de meilleurs prix en ville pour la confection

Voyez J.-ARMAND LUSSIER
MARCHAND-TAILLEUR
238, RUE CASCADES SAINT-HYACINTHE

Vous avez le choix de 300 patrons tout à fait différents l'un de l'autre

NOTES LOCALES

MUSIQUE



GAITE

à la

PHILHARMONIQUE



Son-nez joy-eux dai-rors

EDUCATION



SPORT

La Ste-Catherine.— Notre fête patronale a obtenu un succès sans précédent cette année encore. L'assistance fut des plus nombreuses, le programme musical fut exécuté à merveille sous l'habile direction du Lt. Jos.-L. Gariépy. Nos comédiens et comédiennes, sous la direction de M. Couillard St-Germain, se sont surpassés dans la comédie "Tante Octavie". Nos invités ont paru très enchantés de leur veillée de la Ste-Catherine, hier au soir. Le temps me manquant, je ne puis vous donner d'autres détails sur cette mémorable soirée, mais j'y reviendrai la semaine prochaine.

Historique sur les fanfares à Saint-Hyacinthe.— Nous avons vu, il y a quelque temps que la première requête faite au conseil municipal par les amateurs de musique pour obtenir des octrois n'avait pas été couronnée de succès.

En 1854, un nouveau groupe de citoyens s'adressait au conseil dans le même but et lui transmettait la requête suivante:

"A Son Honneur le Maire et à Messieurs les Conseillers de la ville de Saint-Hyacinthe.

"Les soussignés résidant en la dite ville de Saint-Hyacinthe, faisant partie de la Bande de Musique nouvellement organisée en cette ville, sous le patronage de l'Institut des Artisans de St-Hyacinthe, exposant respectueusement à votre honorable conseil.

"Que depuis un an environ, M. Augustin Lavallée, maître musicien de cette ville, aurait organisé la dite bande de musique avec les instruments que les citoyens zélés de cette ville auraient achetés par le moyen de souscription privée.

"Que maintenant les soussignés, dans l'intérêt des citoyens de cette ville, et du public en général, et voulant profiter de l'avantage que veut bien leur donner le dit maître Lavallée, avec une modique rétribution,

que les soussignés lui payent chaque mois, désirent augmenter le nombre des membres de la dite bande.

"Que les soussignés n'ont pas les instruments nécessaires à l'augmentation de la dite bande, et vu aussi qu'une partie de leurs instruments sont mauvais, et que les soussignés n'ont à leur disposition aucun moyen pour s'en procurer, ils supplient votre Honorable Conseil de leur accorder un aide, pour servir à l'achat de certains instruments, au montant que vous jugerez convenable.

"Et les soussignés ne cessent de prier.

St-Hyacinthe, le 10 mai 1854.

- J.-L. Sanguinet
- Isaac Langelier
- Jos. Gagnon
- Dr L.-A. Chevrier
- Al. Richer
- N. Fournier
- Calix Brunelle
- Léon Brunelle
- Onésime Bourassa
- A. Poulin
- Joachim Langy
- I. Lemoine.

"Nous soussignés certifions que les signatures ont été prises en notre présence.

- Al. Richer
- Aug. Lavallée.

Il est intéressant de noter que des deux promoteurs de cette requête, l'un est le grand-père de M. l'échevin actuel du quartier cinq, M. P.-L. Richer, dans la personne de M. Alexis Richer, et l'autre, M. Augustin Lavallée, doit être le père de Calix Lavallée, l'auteur de l'hymne national "O Canada".

Chacun sait que ce dernier demeura à Saint-Hyacinthe dans sa jeunesse où il fut élève du Séminaire de cette ville.

Pas plus qu'en 1851 le conseil cru devoir ou pouvoir aider le maintien d'un corps de musique en ville.

PITOU

JEUNES ELEVEURS A L'HONNEUR

Jeunes éleveurs gagnant des prix spéciaux à l'Exposition Régionale de Saint-Hyacinthe: Laurent Bousquet, paroisse de La Présentation, Saint-Hyacinthe, une médaille en or, offerte par le Dr J.-H. Rainville, M.V. de Saint-Hyacinthe, au concurrent qui a conservé le plus grand nombre de points dans le concours d'expertise.

Jean-Louis Lagacé, Saint-Hyacinthe, \$2.50 offerts par M. Elphège Lagacé, cultivateur de Saint-Hyacinthe, au concurrent qui a conservé le plus grand nombre de points dans le concours de préparation et de présentation.

Laurent Bousquet, paroisse de La Présentation, Saint-Hyacinthe, \$2.50 offerts par M. Elphège Lagacé, cultivateur de Saint-Hyacinthe, au concurrent qui a conservé le plus grand nombre de points dans le concours oratoire.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

Baptêmes:
 Novembre, 15.— Marie-France-Lise, fille de Louis-P. Héroux et de Gabrielle Lafleur. Par. et mar. Arthur Lafleur et Diana Couture.

Novembre, 16.— Marie-Huguette-Denise, fille de Walter Frappier et de Rosilda Desmarais. Par. et mar. Valmore Desmarais et Elisa Laflamme.

Novembre, 19.— Marie-Pierrette-Glandine, fille d'Henri Laurent Côté et de Fleurette Valcourt. Par. et mar. Léopold Valcourt et Palmena Valcourt.

Sépultures:
 Novembre, 12.— Eugène-Léopold Désautels, 66 ans.

Novembre, 13.— Huguette Bonin, 5 ans.

Novembre, 15.— Albany Hébert, 31 ans, époux de Juliette Chartier.

Novembre, 20.— Marie-Olivine St-Sauveur, 62 ans, épouse de Stanislas Boissy.

Novembre, 22.— Eugénie Ledoux, 56 ans, épouse de Damase Labossière.

Novembre, 22.— Huguette Larochelle, 2 ans.

Novembre, 22.— Mélina Sasseville, 67 ans, épouse de Napoléon Deschamps.

Novembre, 23.— Cécile Daunais, 19 ans.

MARIAGE:

Novembre, 17.— Joseph Nelson Hébert et Flore Lussier.

PAROISSE NOTRE-DAME

Baptêmes:

Novembre, 15.— Marie-Léonie-Yvette, fille de Donat Héroux et de Cécile Tanguay. Par. et mar. Henri Tanguay et Herménie Routhier.

Novembre, 18.— Joseph-Roger-Normand-Marcellin, fils de Ernest Lacroix et de Florence Bouchard. Par. et mar. Roger Beaunoyer et Thérèse Lacroix.

Novembre, 21.— Marie-Jeanette-Lucille fille de Léon Blanchard et de Palmela Fréchette. Par. et mar. Emile Leroux et Marguerite Blanchard.

Mariages:

Novembre, 15.— Romuald Flibotte et Berthe St-Pierre.

Novembre, 20.— Wilfrid Gosselin et M. Blanche Grisé.

Sépultures:

Novembre, 13.— Monique Desrosiers, 7 ans.

Novembre, 19.— Clermont Massé, 7 ans.

Novembre, 20.— Arthur Cyr 77 ans, époux de Clémentine Pilon.

Novembre, 22.— Victorine Chagnon, 81 ans, veuve de Charles Provost.

CHRIST-ROI

Baptême:
 Novembre, 13.— Joseph-Paul-Jean-Marie, fils de Lionel Fortin et d'Yvonne Levesque. Par. et mar. Paul Rainville et Marie-Anna Levesque.

LE CARNET ROSE...

J'ai trouvé mardi soir, dans un taxi, un petit carnet journalier pour l'an 1929.

C'était évidemment un carnet qui avait dû tomber du sac d'une voyageuse lorsqu'elle cherchait le prix de sa course. Il était élégant sous sa couverture de maroquin rose, devenu vieux rose par le frottement des doigts gantés et le doux voisinage de la boîte à poudre.

Il m'a bien fallu l'ouvrir, ce carnet, pour savoir à qui il appartenait.

Mais, naturellement, aucun nom, aucune adresse, comme sur les cartes de visite de ces dames. Toutes les personnes dans les oeuvres connaissent cette déception.

Alors, je l'ai feuilleté, le carnet rose. Je l'ai vu... presque médité, sur le bord même du mystère où l'année finissante allait disparaître.

Ce que j'y ai trouvé ?

Oh! rien de bien extraordinaire. D'ailleurs, jugez-en vous même.

Voici le leitmotiv de la plupart des semaines de son année. Je transcris textuellement l'une d'entre elles, sans chercher à trop approfondir.

Lundi: sulfate de soude.— 2 heures, couturière.— 3 heures, tennis.— 6 heures, thé.— Les G... dinent...

Mardi: 9 heures, rendez-vous coiffeur.— 11 heures, modiste. (Mon chapeau me serre trop, mes cheveux tombent...) — Midi, Continental; Henri — 3 heures, golf.

Mercredi: 10 heures, essayage, 1 heure, les G... déjeuner.— 3 heures, je porte Kri-Kri chez le vétérinaire.— 5 heures, Palais de Glace.— Opéra.

Jeudi: lever 10 heures.— 11 heures, manucure... 3 heures cercle "Interalliés".— 8 heures, les Vignes du Seigneur.

Vendredi: 10 heures 30.— Déjeuner Prunier.— 2 heures, réassortir Mouisy avec crêpe Georgette noir.— 3 heures, tennis.— 6 heures, ondulation indéfrisable.— Français ou Pleye...

Samedi: 10 heures, téléphoner d'urgence à cause du chapeau en taupé qui me serre toujours trop.— 11 heures, dentiste et bâton de rouge.— Midi, chez les G... 4 heures, comptes mécanicien.— 5 heures, thé, lady M... 9 heures, Terre inhumaine ou Chevaux de bois. (?)

Je pourrais continuer comme cela pendant trois cent soixante-cinq jours, puisque, sur le petit carnet rose, l'énumération s'égrène à peu près ainsi.

Quelle est cette femme... ?

Une Française ou un étrangère... ?

Une mère de famille ou une vieille fille... ?

A-t-elle un mari occupé... ? Ou est-elle la compagne d'un snob... ?

J'ignore...

Mais, tout de même, je suis resté rêveur devant ce carnet. Malgré sa tendre couleur vieux rose, je l'ai vu rouge, très rouge.

Et, malgré sa gracilité, il m'a paru peser lourd, très lourd, dans la balance des responsabilités.

Pourquoi... ?

C'est que, gentiment, oh! si gentiment!... le carnet disait le temps jeté à pleines jolies mains, en riant, par toutes les fenêtres.

Et il ne disait que cela.

Dans ce carnet, il n'y avait pas une place pour une date sainte, pour une heure grave, pour une messe, pour une charité, pour une prière...

Le temps n'existait que pour du plaisir et des chiffons. Elle n'a donc, cette femme, ni parents vivants ni amis morts... ? Elle n'a donc jamais souffert... ?

Je peux me tromper...

Je le souhaite pour elle.

Mais, alors, j'ai pensé à ces milliers de petits carnets qui s'achètent, ou qui s'offrent, un peu partout, au seuil de l'an nouveau.

Qu'ils ne ressemblent pas au carnet rose!...

Tâchons d'y inscrire des choses qui ne soient pas vengereuses au dernier jour.

Le temps n'est pas seulement de l'argent, il est aussi, et surtout de l'éternité.

Chaque année, ce carnet nous est enlevé des mains, comme on retire une copie à l'élève à la fin d'un examen...

Chaque année... ? Que de fois Dieu n'attend même pas la fin de l'année!... Que de fois on ne finit pas le programme inscrit le matin sur la page: "Sois toujours prêt: viendrai à toi comme un voleur."

Petits carnets du jour de l'an!...

Frères et jolies petites choses, roses ou bleues, vertes ou noires... vous qui paraissez rien, vous êtes tout...

Car vos pages contiennent la notation de notre effort, le graphique de notre marche vers le plus grand bien ou...

l'attestation intime du creux de notre vie... attestation écrite de notre main, Crêpe Georgette, ondulation, manucure... Manucure, ondulation, crêpe Georgette...

Oh!... que sur vos pages blanches j'inscrive vraiment des choses... des choses profondes... des réalités efficaces... de beaux gestes d'un coeur qui se donne dans les hauteurs!...

Que je ne les emplisse pas, ces pages, avec du bruit, du clinquant, du vaniteux néant...

Que je ne le ferme jamais, ce carnet, sur du mal... sur du péché qui salirait mon âme!

Que, dans l'invisible, mon ange puisse le lire toujours.

Et que, plus tard, lorsque tout sera consommé pour moi...

Quand sonnera l'heure après laquelle rien de moi ne peut plus rien pour moi...

Quand la rude main de Dieu jettera dans le procès le carnet de chaque année, où, à moi-même, et jour par jour, j'aurai avoué ma vie... que je vous vois, petits carnets roses ou bleus, verts ou noirs, comme des amis...

Car vous serez gonflés de réalités et de vie intérieure...

Car vous attesterez ma faiblesse peut-être, mais aussi ma hantise de faire valoir le talent... d'être plutôt que de paraître.

Et que, si le figuier, hélas! a laissé quelques-uns de ses fruits au bec hardi d'oiseaux de passage, il n'a pas été stérile...

Et que l'ensemble... et que les plus belles figues ont été, chaque jour, et de plus en plus réservées pour la soif du Maître...

O carnets... petits carnets...!

Pierre L'Ermite

THEATRE MASKA

Un des grands films de ces dernières années sera montré au Théâtre Maska, de cette ville, du 28 novembre au 1er décembre inclusivement. Il s'agit de *The Good Earth*, tiré du fameux roman de Pearl S. Buck, qui met en vedette Paul Muni et Luise Rainer. Au même programme, Bob Burn et Martha Raye, dans *Mountain Music*.

Du 2 au 4 décembre, Alice Fay et les Frères Ritz, dans la célèbre comédie *You can't Have Everything*, qui a fait courir New York lors de la présentation à la scène. Aussi George Bacroft, dans *Racketers in Exile*.

Tél. 775 Soir, 915

J. ERNEST ST-ONGE
 Entrepreneur-électricien
 Brûleurs à l'huile Timken
 248 Cascades St-Hyacinthe

Bureau, 81
 Résidence, 320
 Le soir, après 9 hres, 320

Dr Guy Pothier
 MÉDECIN
 85, RUE MONDOR
 SAINT-HYACINTHE

"Ah! maintenant je peux respirer!"



VICKS VAPOROL
 Pour le nez et la gorge

QUELQUES GOUTTES SEULEMENT DANS CHAQUE NARINE

DEGAGE RAPIDEMENT la tête "prise"

AIDE A EVITER nombre de rhumes

AVIS AU PUBLIC

La **British American Oil Co.**, tient à laisser savoir au public qu'elle peut lui fournir du **Fuel Oil** et de l'huile à poêle (Stove Oil).

Pour plus de renseignements, adressez-vous à l'agent,

EMILE BEAUDRY
 30, rue Concorde Tél. 49 S.-Hyacinthe

N'oubliez pas votre Pardessus d'hiver!

Nous vous suggérons de choisir votre pardessus d'hiver dès maintenant

Notre stock est au complet, modèles et tissus variés, tout ce qu'il y a de plus chic, du tout dernier cri.

Nous avons également un choix insurpassé de complets pour hommes et jeunes gens, confectionnés selon les dernières exigences de la mode, tels que modèles RAGLAN, DRAPÉ, GUARDS, etc.

PARDESSUS à partir de \$8.95
COMPLETS à partir de \$12.95

Tout ce qui entre dans la garde-robe de monsieur

Chemises et cravates, pyjamas, chapeaux, gants, chaussettes, foulards, etc.

Achète bien, qui achète à la

Maison Adolphe
 211, rue Cascades
 Tél. 405-j
 Saint-Hyacinthe



FUN. MILLE DAUNAIS

Les funérailles de Mlle Cécile Daunais, fille de M. et Mme J.-A. Daunais, décédée le 20 novembre à l'âge de 19 ans et 6 mois, ont eu lieu mardi en la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire, sous la direction de la maison *Jos. Bertrand Entg.*. La levée du corps fut faite par le R. P. F.-M. Gauvreau, O.P., qui chanta aussi le service funéraire, assisté des RR. PP. H. Bellemare et A.-M. Bégin, comme diacre et sous-diacre. Aux autels latéraux, des messes furent dites par les RR. PP. Tague et Laramée. Les porteurs étaient MM. Paul Daunais, Vincent Desmarais, Uldéric Bienvenue, Paul Daunais, Léopold Côté et Omer Belval. Le deuil était conduit par le père de la défunte, ses deux frères, Roland et Marcel; ses oncles, MM. Alfred, Adrien et Merrill Daunais.

VIANDES FUMÉES



de HOVEY
JAMBONS
 fumés et tout cuits
 DE HOVEY


Les deux secrets de la très grande saveur des jambons de HOVEY sont ceux-ci: (1) pores nourris au lait, choisis à même les fameux troupeaux des Cantons de l'Est; (2) traitement soigné à la FUMÉE naturelle de BOIS!

Insistez pour avoir les **JAMBONS "PICNICS"** "Cottage Rolls" de Hovey CHEZ VOTRE MARCHAND

HOVEY PACKING Co. Ltd.
 SHERBROOKE, P. Q.

Echappe aux mauvais rhumes!

Lisez ce que Mme. Hansen déclare sur le Novoro du Dr. Pierre.



Mme. Wilmet Hansen de Birnamwood, Wis.

"Je vous suis bien reconnaissante de votre médecine, le Novoro du Dr. Pierre car, par son emploi, j'ai échappé à bien des rhumes causés par une élimination déficiente". Mme Hansen est une parmi les milliers de personnes qui sont satisfaites du Novoro du Dr. Pierre, cette médecine de famille qui a fait ses preuves et qui est employée avec succès depuis cinq générations. Si vous souffrez de **rhumes ordinaires, nervosité, indigestion, constipation ou dérangement d'estomac** causés par une élimination déficiente, pourquoi ne pas permettre au Novoro du Dr. Pierre de vous aider comme il l'a fait pour tant d'autres? Il onifie l'estomac, règle les intestins, aide la digestion. Ecrivez aujourd'hui ou envoyez un dollar à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Dept. RC469-15, 256 Stanley St., Winnipeg, Man., pour obtenir notre généreuse bouteille d'essai de 14 onces (Valeur \$1.20). Faites-le de suite!

Livré exempt de douane au Canada

Et vous roulez vos cigarettes

Buckingham
 HACHÉ FIN



LA VIE AGRICOLE

LA GRAINE DE MIL

La production de graine de mil au Canada est suffisante.— Il se sème chaque année chez nous de 8 à 12 millions de livres de graine de mil.

On estime qu'il se sème tous les ans au Canada de 8,000,000 à 12,000,000 de livres de graine de mil. Naturellement, il s'en emploie moins dans les années où les prix sont élevés que lorsque ces prix sont raisonnables.

A en juger par les indications actuelles, les approvisionnements du pays devraient presque suffire pour la demande du Canada en 1938. Il restait au Canada 3/4 millions de livres de la récolte de 1936 et la production cette année devrait être de 4,250,000 livres. Il y a également un gros stock de graine de mil aux Etats-Unis qui se vend assez bon marché et qui est suffisant, dit-on, pour les besoins de trois ans. A Chicago, les prix actuels sont de \$2.25 à \$2.75 les cent livres pour la graine non triée, venant de la campagne, soit la moitié du prix qui avait cours l'année dernière. Notons à ce propos que les prix de la graine de mil au Canada sont influencés par les prix de Chicago mais, naturellement, il y a un droit de douane d'un centin par livre sur la graine importée qui, s'ajoutant aux frais de transport et aux autres frais, fait monter le prix d'environ quatre centins par livre.

Au Canada le plus gros de la récolte de graine a été produit dans l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique.

Effeuilage, emballage et classification du tabac

Conseils que donne M. R. Bordeleau, B.S.A., de la Station expérimentale de Farnham.— Certaines règles sont à suivre, qui influent sur les prix de vente.

L'effeuillage, la classification et l'emballage sont les trois dernières opérations en rapport avec la culture du tabac. Ces dernières une fois accomplies, la récolte est prête pour la vente, quoiqu'elles paraissent simples, en comparaison des opérations précédentes, il y a certaines règles à suivre, et s'en écarter trop, peut causer des déboires lors de la vente.

L'effeuillage.— L'opération qui précède l'effeuillage est la dépente, il faudra la faire lorsque le tabac est en bonne condition seulement, s'il est trop sec, il se brisera et demandera lors de l'effeuillage plus d'humidité; s'il est trop frais, il y a danger de fermentation en pile, chose qu'on doit redouter. C'est pourquoi, il vaut mieux dépendre au commencement d'une période d'humidité. Si pour une raison ou une autre, on ne peut le faire à ce moment et qu'on dépense à la fin d'une période d'humidité, il faudra de temps à autre examiner les piles de tabac. Si l'on constate une fermentation un peu forte, on y remédiera en rebâtissant la pile à neuf pour l'aérer.

Une bonne méthode de dépente est de placer le tabac par piles sur boyards construite spécialement à cet effet. La pile est bâtie généralement carrée, la tête des plants au centre. Les boyards permettent de transporter le tabac facilement du séchoir à la salle d'emballage.

Nombreux sont ceux qui effeuillent leur tabac à l'étable à cause de l'humidité naturelle qui y règne, il vaut mieux cependant, avoir un endroit spécial à cet effet, où l'on pourra entretenir un degré convenable d'humidité en laissant bouillir de l'eau dans des récipients à grande surface et de peu de profondeur.

Un grand nombre effeuillent le tabac en suspendant la latte à des broches ou ferrements mobiles attachés au plafond. Cette méthode manque de rapidité, car ces broches mobiles font que la latte se meut continuellement lors de l'effeuillage, ce qui retarde l'opérateur. Un bon système consiste à construire des supports fixes s'adossant à un mur ou pris sur poteaux. Sur de tels supports, un grand nombre de lattes peuvent être déposées à la fois et le tout est fixe. Bien des mouvements inutiles sont alors abolis et la rapidité de l'effeuillage s'en ressent.

Classification.— Une classification préliminaire de la feuille se fait en même temps que l'effeuillage. Pour le tabac à cigare, on devrait faire quatre grandes classes, les déchets, les feuilles de pieds, de milieu et de tête. Les déchets consisteront en feuilles très abimées par le vent, la manipulation ou toute autre cause, aussi d'une ou deux feuilles de pied, les plus près de terre lors de la coupe du tabac.

Les feuilles dont la nervure médiane sera encore imbibée d'eau (cotons gras) ne seront pas classifiées immédiatement, car elles pourrissent en ballot. On les mettra sécher, quitte à les emballer plus tard. Devront être rejetées complètement et ne faire partie d'aucune classe, les feuilles brûlées par le soleil lors de la coupe et les feuilles vertes qui n'ont pu sécher pour une raison ou une autre, car elles n'ont aucune valeur commerciale.

Emballage.— Pour faire un solide et beau ballot de tabac, il

faut une bonne presse, bien solide, bien clouée afin de ne pas déchirer les feuilles. Les ballots devront être enveloppés de papier brun et attachés d'une corde assez solide. La corde de liège communément employée à cet effet, est excellente.

La longueur des feuilles déterminera la longueur du ballot. Il faudra les croiser suffisamment afin de faire des ballots qui résisteront bien à la manipulation et ne se sépareront pas en deux au moindre effort.

Il faudra voir à ce que le ballot soit suffisamment pressé, car sans cela en attendant la livraison, il pourrait soit trop sécher ou prendre trop d'humidité selon le cas. En attendant la livraison les ballots devront être entreposés dans un endroit ni trop frais, ni trop sec et être pilés de façon que l'air circule librement entre les rangées. Le premier rang ne devrait pas reposer directement sur le plancher, mais plutôt sur des pièces de bois laissant un espace d'air entre les deux. On ne devrait pas empiler plus de trois ou quatre ballots de hauteur.

Les ballots ne devraient pas être plus pesant que 50 lbs. Selon les catégories, ils devraient peser de 35 à 50 livres.

R. Bordeleau, B.S.A.
Station expérimentale
Farnham, P.Q.

BEURRE-FROMAGE

BEURRE

La hausse assez rapide de prix enregistrée depuis quelque temps a été de nature à créer une diminution dans la consommation et la distribution a été plus lente.

Conséquemment, les détaillants ne sont pas anxieux à vouloir s'approvisionner avant l'écoulement des stocks qu'ils détiennent actuellement.

La solidité actuelle de notre marché semble indiquer que cette tranquillité ne serait que temporaire, car avec la fermeture des fabriques réduisant par le fait même, la production, l'on peut s'attendre, sous peu, à une meilleure demande pour expéditions chez les districts ruraux et au moindre signe d'amélioration dans la demande de nos centres urbains, une reprise d'activité devrait se faire sentir, et les prix se raffermir de nouveau.

Ainsi que nous l'avons déjà rapporté, en prévision d'arrivages considérables de beurre provenant de ses principaux fournisseurs, la Nouvelle-Zélande et l'Australie, le marché anglais est dans un état nerveux, incertain et les prix ont continué à décliner sensiblement.

Sur le marché de Montréal, lundi, avant-midi, le 22 courant, le No. 1 pasteurisé au gros était coté de 29 1/2 c à 30 c la livre.

FROMAGE

En relation d'un marché au beurre qui est dans un état plutôt stagnant en Angleterre, les prix du fromage ont fléchi et nos opérations avec ce dernier marché ont pratiquement été nulles.

La demande locale est cependant assez active pour absorber les arrivages courants et maintenir les prix stables.

JEUNES JUGES DE BETAÏL LAITIER

Les jeunes Douglas et Donald Templeton, de Howick, concourent à notre province le championnat des jeunes juges canadiens.— Au concours national d'expertise.

Les jeunes Douglas et Donald Templeton, de Howick, comté de Châteauguay, délégués du Québec au concours national d'expertise sur les races bovines laitières, ont fait triompher leur équipe et concourent à notre province le championnat des jeunes juges canadiens.

C'est la dixième année consécutive que Québec envoie des équipes de jeunes Eleveurs à ce grand tournoi national organisé sous les auspices du Conseil Canadien des Jeunes Agriculteurs. Sur dix épreuves, les Québécois ont remporté six fois le championnat des jeunes juges canadiens et sont arrivés deux années au second rang.

Les jeunes Roger Ellison et Georges-Aimé Lamothe, de St-Célestin de Nicolet, remportent le troisième prix dans un concours du même genre sur les races porcines. Comme dans le cas précédent, des délégués de tout le Canada prenaient part à l'épreuve.

Informé de ce magnifique résultat, M. Bona Dussault a déclaré: "Je suis heureux d'apprendre ce splendide succès de nos jeunes éleveurs. Encore une fois nos délégués ont eu le vent en poupe à ce concours d'envergure nationale. Ce succès n'est pas le résultat du hasard; nos champions le doivent à leur application à l'étude ainsi qu'à leur travail persévérant, qualités indispensables à l'homme qui veut réussir. Je les félicite sincèrement. C'est cette formation que nous voulons donner à notre jeunesse agricole en la groupant dans ces clubs de Jeunes Eleveurs que nous encourageons par tous les moyens".

SAINT-DAMASE

Ces jours derniers M. Alphonse Cabana, fils de M. Arthur Cabana unissait sa destinée à Mlle Rose-Aimée Gendron fille de M. Fortunat Gendron; ainsi que M. Auguste Girard, fils de M. Xavier Girard avec Mlle Eva Gendron.

M. le curé Guillaume Phaneuf de l'Ange-Gardien a béni le mariage de Mlle Bernadette Tanguay avec M. Paul Phaneuf fils de M. Emery Phaneuf de Montréal, ces jours derniers.

OUVERTURE d'un GRAND RANCH

L'un des plus grands ranchs d'élevage s'ouvrira prochainement entre le lac Anahim et la vallée de la rivière Black Water, en Colombie Britannique. Ce ranch, propriété d'un syndicat américain, pourra garder de 10 à 12,000 têtes de bétail. Déjà une partie du ranch est clôturée et on y a transporté de la machinerie et un certain nombre d'animaux qui constituent le noyau du futur troupeau.

Fait intéressant c'est après avoir vainement cherché aux Etats-Unis un endroit propice que M. R.P. Hobson, jr., fils du vice amiral américain qui se couvrit de gloire durant la guerre Hispano-américaine en coulant le bateau de guerre "Merimac", a arrêté son choix sur une vallée de la Colombie-Britannique. Son conseiller en cette affaire fut M. Maxwell, du service de la colonisation et de l'agriculture du Canadien National. Le gouvernement provincial de la Colombie-Britannique lui aida à choisir un site.

LE SERVICE AÉRIEN TRANS-CANADA

Un second avion des Trans-Canada Air Lines est arrivé à Winnipeg en provenance de Vancouver. Ce second avion, tout comme le premier qui demeure à Vancouver, servira à l'entraînement des pilotes.

Ces avions sont des Lockheed Electra, Modèle 10A, pouvant transporter 10 passagers en plus du pilote et de son second. Leur vitesse maximum est de 205 milles à l'heure et leur vitesse moyenne de 185 milles. Les ailes ont une envergure de 55 pieds et la longueur totale des avions est de 28 pieds et 7 ps.

contre Cors et Verrues

Détachez la peau sèche. Appliquez du Minard 3 fois par jour. Laissez sécher. Après un certain temps, Cors et Verrues se détachent complètement!



ON ABATTRA 2000 BISONS

Le gouvernement d'Ottawa se prépare à faire abattre 2000 têtes de bisons, surplus des grands troupeaux entretenus par l'Etat.— Leur viande sera mise sur le marché.

Ottawa, Canada.— On est actuellement à préparer l'abattage d'un excédent de 2,000 bisons aux grands troupeaux qu'entretient le gouvernement canadien au parc national Buffalo, à Wainwright, (Alberta). L'on disposera ainsi de l'accroissement annuel des bisons. L'abattage se fait sous la direction immédiate d'un inspecteur fédéral; et dans la préparation marchande des animaux choisis on a recours aux méthodes les plus modernes.

Par suite de ces réductions annuelles des troupeaux de bisons au Canada, des peaux de bison, de toute première qualité, idéales pour la confection de manteaux, de carottes et d'autres objets, s'offrent maintenant aux prix les moins forts depuis cinquante ans. On peut acheter ces peaux des grandes maisons de fourrures ou, si la commande est considérable, directement du Bureau des Parcs nationaux du ministère des Mines et des Ressources, Ottawa, Canada. Grâce au perfectionnement des méthodes suivies dans la préparation des pelleteries, et au fait que ces animaux sont tués au moment où leur fourrure est à son meilleur, ces peaux sont hautement recherchées. A titre d'expérience on a tenté la tonte des poils longs des peaux préparées; il en est résulté une fourrure qui a l'apparence du castor piqué.

Le succès du Canada en préservant le bison de l'extinction a été acclamé partout comme un des faits les plus remarquables de la conservation de la faune sauvage. Il y a un peu plus de soixante ans, les plaines de l'Est, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, foisonnaient de bison; mais l'avance inexorable de la civilisation et l'imprévoyance des chasseurs ont déclenché une des plus gigantesques tueries dans l'histoire de la faune sauvage. En 1907 le gouvernement canadien acheta un cheptel de 716 bisons pur sang, dont 631 furent placés dans le parc Buffalo et le reste dans celui d'Elk Island. La croissance fut si rapide qu'il fallut bientôt en réduire le nombre. De 1925 à 1928 on expédia au parc Wood Buffalo près de Fort-Smith, dans les Territoires du Nord-Ouest, un total de 6,673 bisons afin de dégager le parc Buffalo. On procéda également à des réductions périodiques par l'abattage.

LISEZ LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

DERNIERS PRIX DU MARCHÉ

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, le 22 nov. 1937, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

Porcs vivants

Porc à bacon (Select)	190 à 230 lbs...	\$8.25 à \$8.35
Prime de \$1.00		
Porc à bacon	180 à 230 lbs...	8.25 à 8.35
Porc à boucherie	160 à 240 lbs...	7.75 à 7.85
Porc léger	120 à 160 lbs...	6.45 à 7.35
Porc lourd	240 à 270 lbs...	7.75 à 7.85
Extra lourd	270 lbs ou plus...	7.25 à 7.35
Truies		6.00 à 7.00

Veaux de lait

Choix	9.25 à 9.50
Bon	8.50 à 9.00
Moyen	7.50 à 8.00
Commun	6.00 à 7.00

Veaux de champ

Bon	4.00 à 4.25
Moyen	3.50 à 3.75
Commun	3.00 à 3.25

Agneaux du printemps

Choix	8.00
Bélier	7.00
Commun	6.00
Pesant	6.00

Moutons

Bon	3.00 à 3.50
Commun	2.00 à 2.25

Vaches

Choix	4.00 à 4.50
Bonne	3.25 à 3.75
Moyenne	2.50 à 3.00
Commune	2.00 à 2.50
Très commune	1.50 à 1.75

Taureaux

Choix	3.00 à 3.50
Bon	2.75 à 3.00
Moyen	2.50 à 2.75
Commun	2.00 à 2.25

Taures

Choix	4.50 à 5.00
Bonne	4.00 à 4.25
Moyenne	3.50 à 3.75
Commune	2.25 à 3.00

Bouillons

Choix	7.50 à 8.00
Bon	5.00 à 6.00
Moyen	4.50 à 5.50
Commun	3.50 à 4.00
Commun léger	3.00 à 3.50

FARNHAM

M. et Mme B. Collin de passage à Saint-Hyacinthe récemment où ils visiteront leur fille religieuse chez les Soeurs de la Présentation de Marie.

Mlle Laurette Demers, institutrice à Sainte-Sabine, écroule la fin de la semaine chez ses parents.

FORD

Châssis F1000 le plus économique, 714 chambres, Turb.

\$1.50 à \$2.50

Simple, pas de prix plus élevés. Stationnement facile facile pour camion. Et aussi autres Hotéis à

HOTELS

Moderne à l'épreuve de feu. Location très favorable

\$1.50 à \$2.50

Simple, pas de prix plus élevés. Stationnement facile facile pour camion. Et aussi autres Hotéis à

TORONTO-MONTREAL



MAIS... l'est-elle?

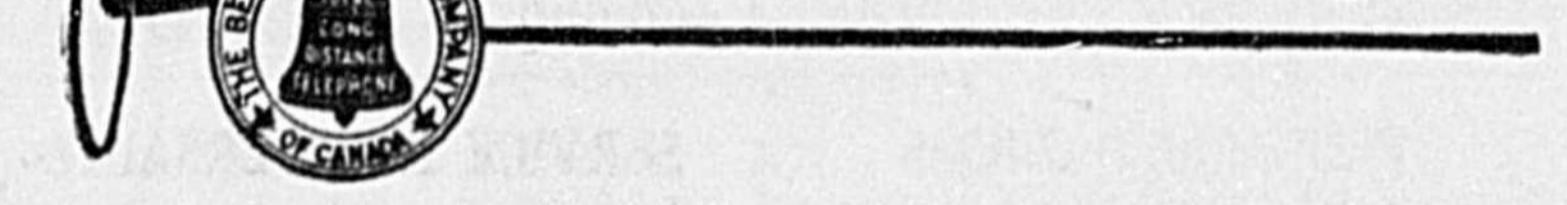
Avec votre voiture bien remise dans le garage, il semble que vous soyez prêt pour tout ce qui pourrait survenir. Vous n'avez même plus besoin d'un téléphone.

MAIS... EN ÊTES-VOUS SÛR?

En cas de maladie, d'incendie, d'accident, quel qu'il soit— cela arrive à n'importe qui— votre voiture est-elle assez rapide, assez sûre? Les routes peuvent être impraticables... Un pneu peut être dégonflé...

En cas d'urgence ce dont vous avez le plus besoin c'est d'un téléphone. N'attendez pas qu'il vous arrive quelque chose pour le constater!

LES NOUVEAUX TAUX RÉDUITS pour le service téléphonique rural sont maintenant en vigueur



Avantages Mutuels

La province de Québec et les Magasins Dominion s'avantagent mutuellement; la prospérité de l'une fait la prospérité des autres et vice versa.

Nous avons fait un placement dans cette province et, de son côté, le public a misé sur nous—non seulement avons-nous de nombreux actionnaires dans Québec, mais les manufacturiers, les cultivateurs et autres fournisseurs qui comptent sur nos achats, sont intéressés à notre prospérité.

Nous avons contribué à relever les standards d'existence en mettant une plus grande variété de pro-

duits alimentaires, frais et supérieurs, à la portée d'un plus grand nombre de gens. D'autre part, nous trouvons dans la province de Québec un public qui sait apprécier la qualité de nos marchandises.

C'est ainsi que la province et les Magasins Dominion peuvent s'aider mutuellement. Ce qui est à l'avantage de l'une est aussi à l'avantage des autres. Et ceci s'applique aussi à la population elle-même, car notre prospérité profite à la fois aux manufacturiers et cultivateurs qui nous vendent leurs produits, comme aux clients qui achètent de nous.

Mme Pierre-F. Casgrain et le vote des femmes

Dans une conférence à Saint-Hyacinthe, vendredi dernier, Mme Casgrain expose l'essentiel des revendications féministes.

Mme Pierre-F. Casgrain, de Montréal et d'Ottawa, a donné une conférence sur le féminisme à Saint-Hyacinthe, vendredi dernier, au Théâtre Corona.

Nous voulons des lois et des réformes que nous jugeons nécessaires, dit entre autres choses la conférencière, et nous ne pourrions les obtenir que si nous avons le droit de voter.

La femme, dit-elle en conclusion, devrait voter parce qu'elle

a des responsabilités dans l'ordre économique. Puisqu'elle a le droit strict de posséder des biens, n'est-il pas juste et nécessaire qu'elle ait un droit de regard sur les lois qui régissent la propriété, puisqu'elle paie l'impôt, n'est-il pas juste et nécessaire qu'elle ait un droit de regard sur les lois fiscales?

Mme Bielby, de Montréal, vice-présidente de la ligue des droits de la femme, prononça ensuite quelques mots en anglais.

De la qualité du lait que distribuent nos laitiers

Rapport de la dernière analyse du lait, faite sur les instructions et sous la surveillance de l'Unité sanitaire des comités de Saint-Hyacinthe et de Rouville.

Ci-après le dernier rapport de l'analyse du lait des laitiers de la ville de Saint-Hyacinthe, d'après échantillons prélevés en date du 15 novembre 1937:

Table with 4 columns: Noms des laitiers, Bactéries, Gras, Classe. Lists names like Laiterie Yamaska, Omer Morrissette, Nap. Tanguay, etc.

FEU Mlle DAUNAIS

Mlle Cécile Daunais, fille de M. et Mme J.-A. Daunais, 18, rue Viger, est décédée ici à l'âge de 19 ans et 6 mois.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de feu Mme Joseph-L. Auger, mère de M. l'abbé Philippe Auger, du Séminaire, sera chanté jeudi, 2 décembre, à 9 heures, dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu de cette ville.

AUX CONSTRUCTEURS

Le Comité Conjoint des Métiers de la Construction pour le Comté de S.-Hyacinthe, donne un dernier avertissement à propos des cartes de qualification, avant de sévir.

Tout entrepreneur, compagnon ou apprenti de l'un ou de l'autre des différents métiers de la construction, doit posséder une carte de qualification émise par le Comité, avant de pouvoir entreprendre ou exercer son métier, et ce, sous peine d'amende.

Les entrepreneurs, compagnons ou apprentis pris en flagrant délit après le présent avertissement, seront impitoyablement mis à l'amende. Prière d'en prendre note.

Est également passible d'amende tout employeur qui prend à son service un ouvrier ne possédant pas sa carte de qualification. Les journaliers, les électriciens et les plombiers seuls font exception, et n'ont pas besoin de la carte mentionnée.

La session pour obtention de cartes a lieu chaque vendredi soir, au no 112, rue S.-Antoine, à 8 hres précises.

COMITÉ JOINT MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

M. ARTHUR CYR MEURT A L'AGE DE 77 ANS, LE 17

Outre son épouse, le défunt laisse un fils et trois filles. Les funérailles ont eu lieu samedi dernier, en la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire.

Un des vieux citoyens de cette ville, M. Arthur Cyr, est décédé le 17 novembre à son domicile, 105, rue Bourdages, à l'âge de 77 ans. Il avait épousé Clémentine Pilon, fille de feu M. J. Pilon, autrefois d'Upington, ancien député de Bagot à l'Assemblée législative.

Les funérailles, sous la direction de la maison V.-J. Mongeau Limitée, ont eu lieu samedi dernier, en la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire. La levée du corps fut faite par le R.P. D.-A. Brosseau, O.P., le service funèbre chanté par le R.P. A.-M. Bégin, O.P., assisté des RR. PP. Bégin et A.-M. Viau, comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par le fils du défunt, M. Hervé Cyr; son beau-frère, M. J.W.A. Pilon, de Charny; ses gendres, MM. J.-Oscar Laflamme, avocat, et Henri Saint-Amant; ses neveux, le Dr J.-N. Plante, de Disraëli; MM. P.-H. Ouellette, Louis Denoncourt, Georges Goulet, Edmond Pilon, Montréal, Arthur Goyette, Saint-Jean, F. Goyette, Montréal, Alexandre et Ephrem Martin, Verdun. Dans le cortège, on remarquait l'hon. T.-D. Bouchard, Me T.-A. Fontaine, C.R., député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes, MM. Victor, Roméo et Arsène Saint-Amant, Dr J.-E.-A. Collette, Hormisdas et Michel Létourneau, Louis Létourneau, Montréal, Camille Valcourt, Saint-Simon, Louis Brunelle, Montréal, Laurent Létourneau, Edmond Bernier, Arthur Bédard, et autres.

FETE INTIME

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis samedi soir dernier, en l'honneur de M. Eugène Paradis, à l'occasion, de son anniversaire de naissance. Il y eut lecture d'une adresse par Mlle Thérèse Daigle, chant et musique. Parmi les personnes présentes: MM. et Mmes E. Paradis, Armand Paradis, Léo Paradis, Mlles Florence, Jeanne, Bernadette, Cécile Paradis, MM. Maurice, Wilfrid, Roland, Gérard, René Paradis, M. Edouard Roy, MM. Isidore et Roger Allard, M. et Mme Napoléon Allard, Mlle Rolande St-Onge, Rachelle Daigle, tous de cette ville et Lucien Paquette de Sorrel, M. et Mme René Laberge, de Burlington, Vt.

LA TEMPERATURE

Table with 3 columns: Du Bureau Météorologique de Saint-Hyacinthe, sis au Séminaire; 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24; 41, 34, 36, 31, 28, 35, 37; 23, 26, 25, 23, 16, 18, 31

REMERCIEMENTS

Les petits Patros et leurs directeurs remercient de tout coeur les personnes généreuses qui les ont encouragés dans leur petite râlée de la semaine dernière.

Les recettes ont été de \$35.00 ce qui aidera un peu pour l'hiver. L'heureux gagnant fut M. Jean-Maurice Sénécal, de la rue St-Pascal.

Funérailles lundi de Mme Damase Labossière

Le R.P. Philippe Labossière, O.M.I., fils de la défunte, de Hull, chante le service funèbre. Les funérailles ont lieu à la cathédrale. Nombreuse assistance.

Les funérailles de Mme D. Labossière, décédée vendredi dernier à l'âge de 56 ans, ont eu lieu lundi à la cathédrale de cette ville. La défunte, née Eugénie Ledoux, était la mère du R. P. Philippe Labossière, O.M.I., de Hull. Le service funèbre fut chanté par le Père Labossière, assisté du R.P. A. Béland, O.M.I., son supérieur, et de M. l'abbé Raoul Hébert, son cousin, de Worcester, Mass., comme diacre et sous-diacre.

Les funérailles de Mme D. Labossière, décédée vendredi dernier à l'âge de 56 ans, ont eu lieu lundi à la cathédrale de cette ville. La défunte, née Eugénie Ledoux, était la mère du R. P. Philippe Labossière, O.M.I., de Hull. Le service funèbre fut chanté par le Père Labossière, assisté du R.P. A. Béland, O.M.I., son supérieur, et de M. l'abbé Raoul Hébert, son cousin, de Worcester, Mass., comme diacre et sous-diacre.

Plusieurs champ...

(suite de la première page)

Section 11: génisse de moins d'un an: Josaphat Laliberté, Josaphat Laliberté, Josaphat Laliberté, Edmour Gaucher, Ernest Sylvestre, Honoré Chabot, Edmour E. Gaucher, Hectance Charpentier, Josaphat Laliberté, Hectance Charpentier, Ernest Sylvestre, Léon Girardin, Honoré Chabot, Joseph Chabot, Ernest Sylvestre.

Section 13: vache en lait de 4 ans et plus: Ernest Sylvestre, Honoré Chabot, Edmour E. Gaucher, Honoré Chabot, E. Sylvestre, Léon Girardin, Edmour E. Gaucher.

Section 15: vache en lait de trois à quatre ans: Ernest Sylvestre, Léon Girardin.

Section 18: Troupeau: un taureau de deux ans ou plus, 2 vaches de 3 ans ou plus, 1 génisse d'un à 2 ans, 1 génisse de moins d'un an: Edmour E. Gaucher, Ernest Sylvestre, Honoré Chabot.

Section 19: progéniture de mère: deux sujets de n'importe quel âge et sexe: Josaphat Laliberté, Ernest Sylvestre, Joseph Chabot, Honoré Chabot, Léon Girardin.

Section 20: progéniture de père, 4 sujets de n'importe quel âge et sexe: Josaphat Laliberté, Honoré Chabot, Ernest Sylvestre, Edmour E. Gaucher, H. Charpentier, Léon Girardin.

Section 21: progéniture junior de père: 3 sujets de moins de 2 ans, pas plus qu'un mâle: Josaphat Laliberté, Honoré Chabot, Edmour Gaucher, Ernest Sylvestre, Léon Girardin.

Section 22: Troupeau junior: 1 taureau au-dessous de 2 ans, 2 génisses d'un à deux ans, 2 génisses de moins d'un an: Ernest Sylvestre, Edmour E. Gaucher, Honoré Chabot, H. Charpentier, Léon Girardin.

CHAMPIONNATS Mâles: C. Senior: Josaphat Laliberté, avec le taureau "Prince Ferme Centrale 2N 16393". Championnat junior: Ernest Sylvestre, avec le taureau Fournier Champion 18370.

Grand championnat: Josaphat Laliberté, avec Prince Ferme Centrale 2N 16393. Grand championnat réserve: Ernest Sylvestre, avec Fournier Champion 18370.

Femelles: Championnat senior: Edmour E. Gaucher, avec Muguette Ferme Centrale 10N 17094 réserve: Ernest Sylvestre, avec Julie de la Victoire 12575. Championnat junior: Josaphat Laliberté, avec Brillante de St-Henri 3R 18628. Réserve: Honoré Chabot, avec Jolie Daïs de St-Gervais 17391.

Grand championnat: Edmour Gaucher, avec Muguette Ferme Centrale 10N 17094. Réserve: Jos. Laliberté, avec Brillante de St-Henri 3R 18628.

Classement des chevaux Canadiens à l'Exposition Royale de Toronto: Section 1: étalon, née en 1936: Gilberte E. Arnold, Roméo Sylvestre, Eugène Têtu, Luc Lapointe, Hercule Nicole, Gilbert E. Arnold.

Section 2: étalon, né en 1935: Alex. Bienvenue, Gilbert E. Arnold, L.P. Nicole, L. Rochefort, Bernard Fortin.

M. JOSEPH CABANA MEURT A MONTREAL

M. Joseph Cabana, autrefois de Granby, père de M. l'abbé Georges Cabana, professeur au Grand Séminaire de cette ville, est décédé jeudi à Montréal.

Outre son épouse, née Méridis Desgrés, le défunt laisse six fils: M. l'abbé Georges Cabana; le R.P. Louis-Joseph Cabana, des Pères Blancs d'Afrique, en mission dans l'Ouganda; le R.P. Jean-Baptiste Cabana, O.M.I., missionnaire à Makiva, Saskatchewan; M. Solyme Cabana, instituteur au service de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal; le Dr Ernest Cabana, de Montréal; M. Aldège Cabana, marchand à La-Patrie, (Compton); deux filles, Mlles Lucienne et Marie-Blanche Cabana. Les funérailles auront lieu samedi matin à Montréal.

Section 9: femelle née en 1936: Arcadius Talbot, Alexandre Fournier, E. Sylvestre, Gilbert E. Arnold, Joseph Bourque.

Section 10: femelle née en 1935: Léopold Lemieux, Bernard Fortin.

Section 11: femelle née en 1934: Dollard Lachance, Pierre Lacasse.

Section 12: Jument poulinière, née avant le 1er janvier 1934: Ernest Sylvestre, Stanislas Simard, P.E. Rivard, Arcadius Talbot, Gilbert E. Arnold, Roméo Sylvestre.

Section 13: jument sans poulin, née avant le 1er janvier 1934: Ernest Sylvestre, H. Charpentier.

Section 17: progéniture de père: trois sujets âgés de moins de 3 ans: Louis-Philippe Nicole, E. Sylvestre, Luc Lapointe, Bernard Fortin, Gilbert E. Arnold.

Section 16: progéniture d'une mère: 2 sujets âgés de moins de 3 ans: Roméo Sylvestre, Arcadius Talbot, Stanislas Simard, Gilbert E. Arnold, Hercule Nicole, Gilbert E. Arnold.

CHAMPIONNATS — Mâles Champion senior: Joseph Fontaine, avec "Quito" 2180; réserve: Louis W. Latulippe, avec "Hugo" 2415.

Champion junior: Ernest Sylvestre, avec "Quito de la Victoire" 2609; réserve: Alex. Bienvenue avec "Best Bazola de Bécancour" 2432.

Grand championnat: Joseph Fontaine, avec "Quito" 2160; réserve: L.W. Latulippe, avec "Hugo" 2415.

Femelles: Senior: Ernest Sylvestre, avec "Maud" 1864; réserve: E. Sylvestre, avec "Black Duchess" 2112.

Junior: Arcadius Talbot avec Diana 2512; réserve: Léopold Lemieux avec Brunette 2458. Grande championne: Ernest Sylvestre, avec Maud 1864; réserve: Ernest Sylvestre, avec Black Duchess 2112.

PROJETEE A 10 PIEDS

La petite Monique, enfant de M. et Mme Ovide Bertrand, de La Providence, a été renversée sur la rue par une automobile, ces jours derniers. Elle fut projetée à une dizaine de pieds, mais s'en tira sans blessures graves. Elle en fut quitte pour la peur et quelques contusions.

Petites annonces

A LOUER.— Un appartement meublé, chauffé et éclairé, avec toilette, eau chaude: \$3. par semaine, S'ad. à 38, rue Mondor, Tél. 566.

REPRESENTANT demandé pour s'occuper d'une clientèle établie à Saint-Hyacinthe et dans les villes du comté pour une maison de courtiers bien connue à Montréal. Sera considéré un homme de confiance et honnête. Liens et garanties fournies par la compagnie. S'adresser à CAPITAL SECURITIES CORPORATION LTD, Insurance Exchange Building, Montréal.

POELE A VENDRE.— En très bonne condition, S'ad. à 67, rue Laframboise.

CAPITALISTES!

\$20,000. achètent bonne propriété commerciale bien située en ville et rapportant \$2,500 par an. S'adresser Casier postal 135, Saint-Hyacinthe

FAITES EXAMINER VOTRE VUE PAR UN SPECIALISTE TELEPHONE 1053

Dr CHARLES DION EX-MEDecin ETRANGER A L'HOPITAL ST-LOUIS, PARIS SPÉCIALISTE Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge 76, RUE S.-SIMON SAINT-HYACINTHE

CLINIQUE DU professeur P.-E. Bousquet CHIEF DE SERVICE A L'HOTEL-DIEU DE MONTREAL MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DE LA GORGE ET DU NEZ LES MERCREDI ET SAMEDI JUILLET ET AOUT: MERCREDI ET VENDREDI 173 1/2, rue Girouard Saint-Hyacinthe

NOUS invitons le public à visiter nos bureaux situés dans l'immeuble de la "Banque Provinciale" et à profiter des avantages nombreux que nous mettons à sa disposition pour se renseigner, transiger ses affaires de bourse ou négocier ses valeurs de placement. Les épargnants et les spéculateurs sont assurés de trouver chez nous un service courtois et efficace.

CRÉDIT ANGLO-FRANÇAIS LIMITÉE COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES Edifice Banque Provinciale Saint-Hyacinthe RENÉ DESJARDINS Dir.-Gérant TÉL. 623